



MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE
FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

SaMASZ Sp. z o.o.

ul. Trawiasta 15
15-161 Białystok - Poland

Rok założenia / Established in - 1984

centrala / phone +48 85 664-70-31

fax +48 85 664-70-41

e-mail: samasz@samasz.pl / export@samasz.com

www.samasz.pl / www.samasz.com

Katalog części / Spare parts list

ZGRABIARKA DWUKARUZELOWA / 2-rotor rake

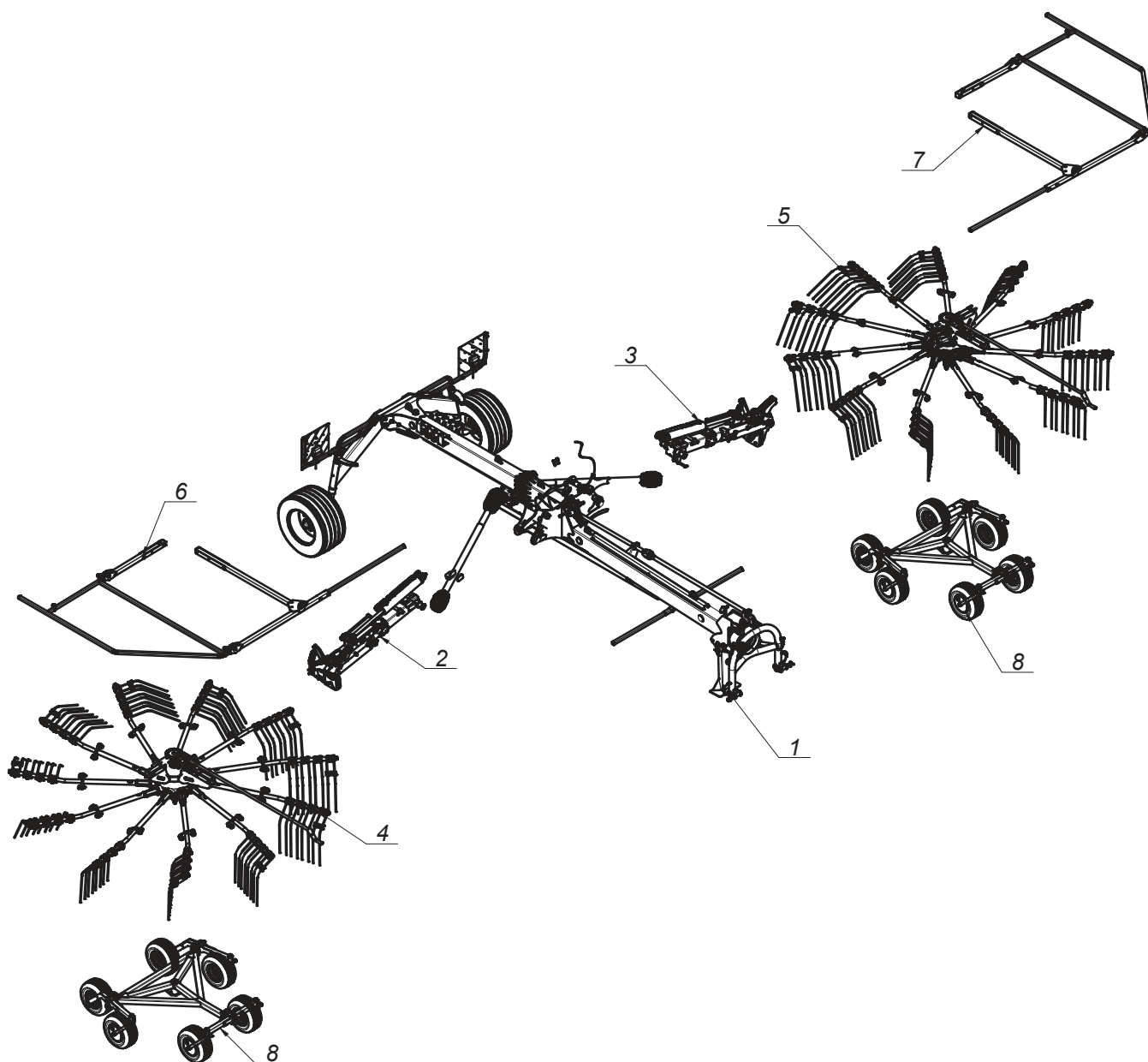
Z2-840 - 7,60-8,40m / 24' 11" - 27' 7" (2020)

Wersja / Edition: 0

Nr seryjny / Serial no.

Białystok 2017.01.31

K2020PLEN000





MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE
FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

2020.00.00.000

Zgrabiarka dwukaruzelowa Z2-840

2-rotor rake Z2-840

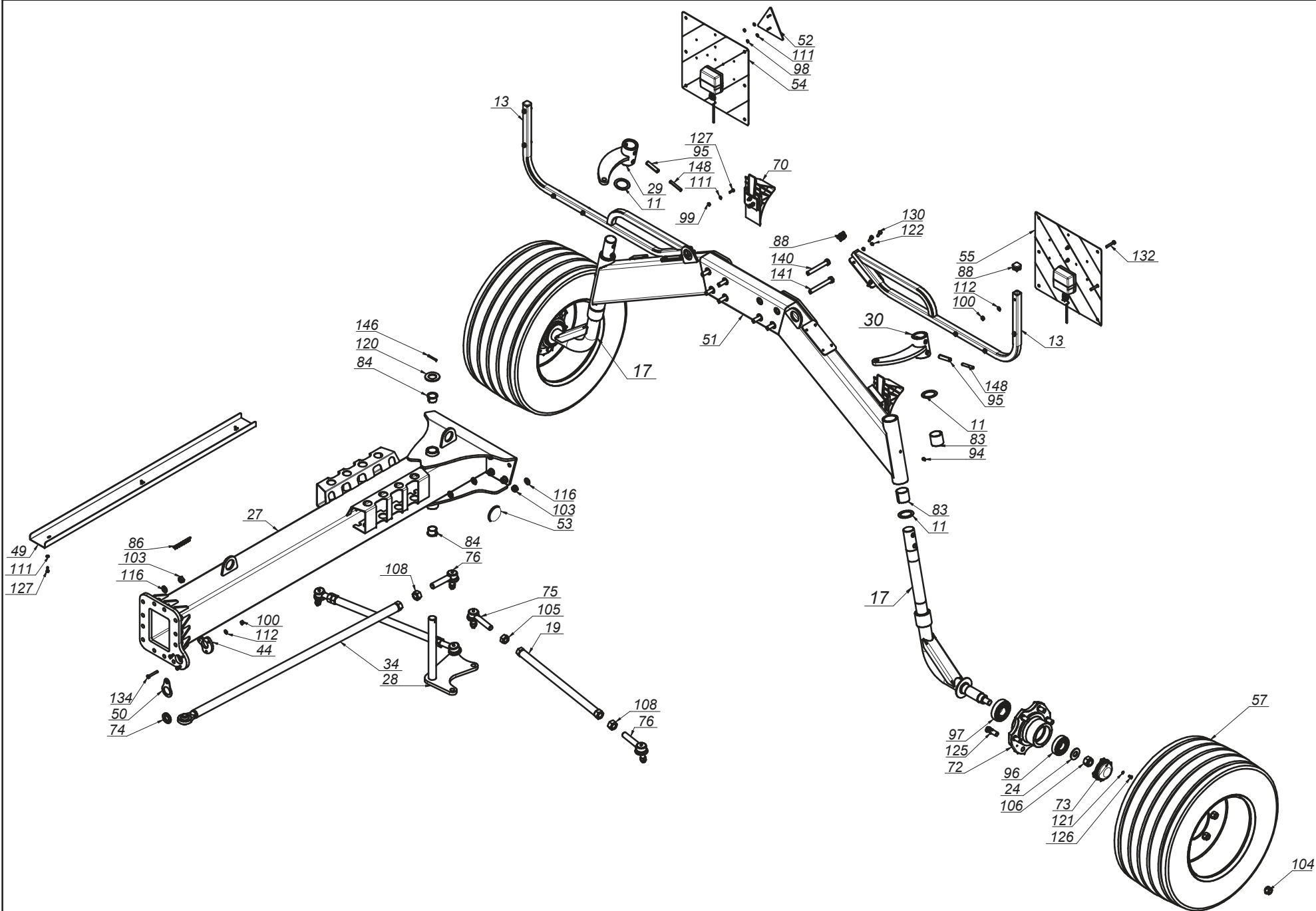
3

Tab. 1

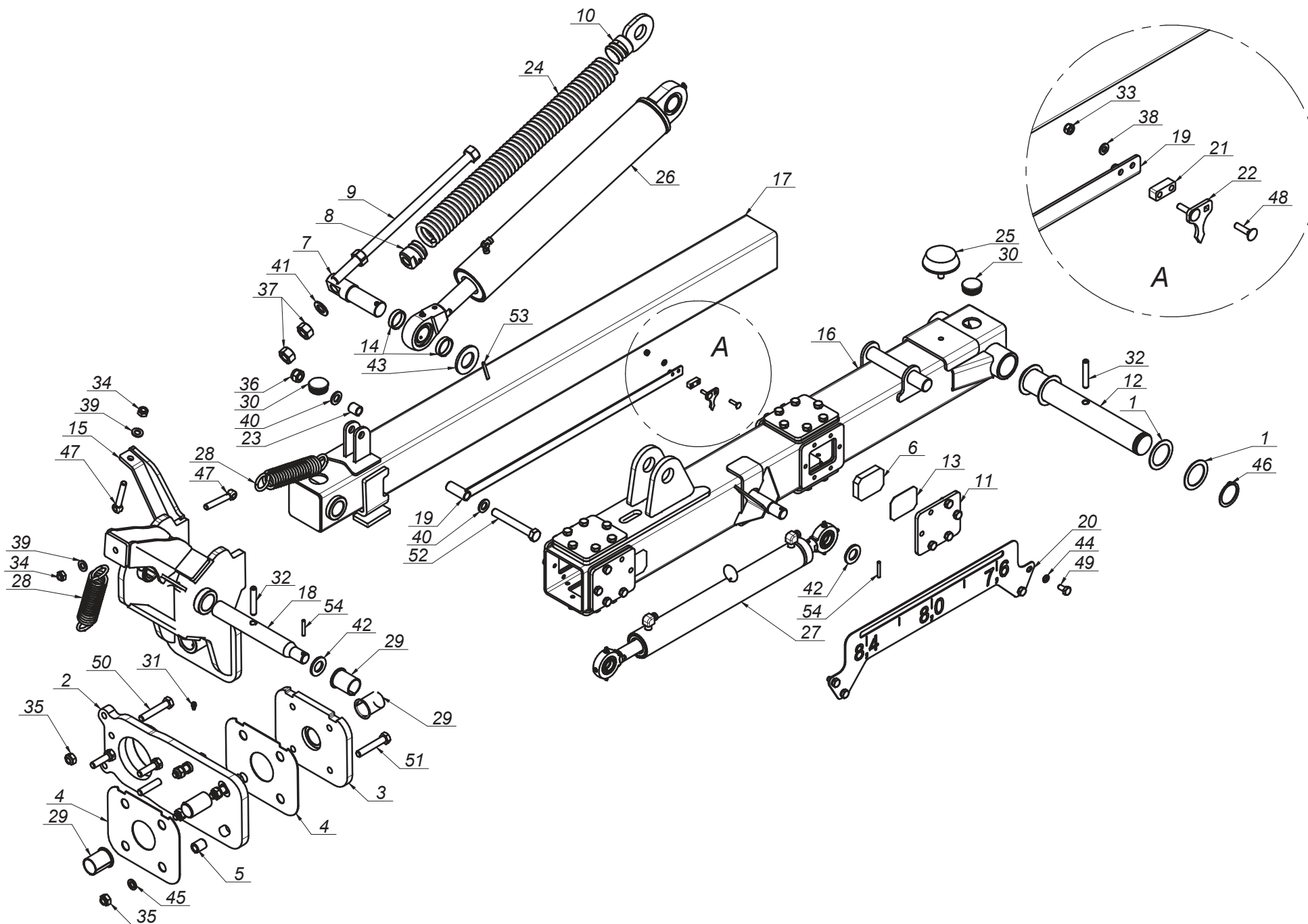
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	2020.01.00.000	Rama nośna kpl.	Main frame cpl.	1	
2	2020.02.00.000	Układ podnoszenia prawy	Suspension unit right	1	
3	2020.03.00.000	Układ podnoszenia lewy	Suspension unit left	1	
4	2020.04.00.000	Zespół roboczy prawy	Working unit right	1	
5	2020.05.00.000	Zespół roboczy lewy	Working unit left	1	
6	2020.06.00.000	Zespół osłon prawych	Safety guards right	1	
7	2020.07.00.000	Zespół osłon lewych	Safety guards left	1	
8	2020.08.00.000	Wózek jezdny 6 kołowy	Wheel unit	2	



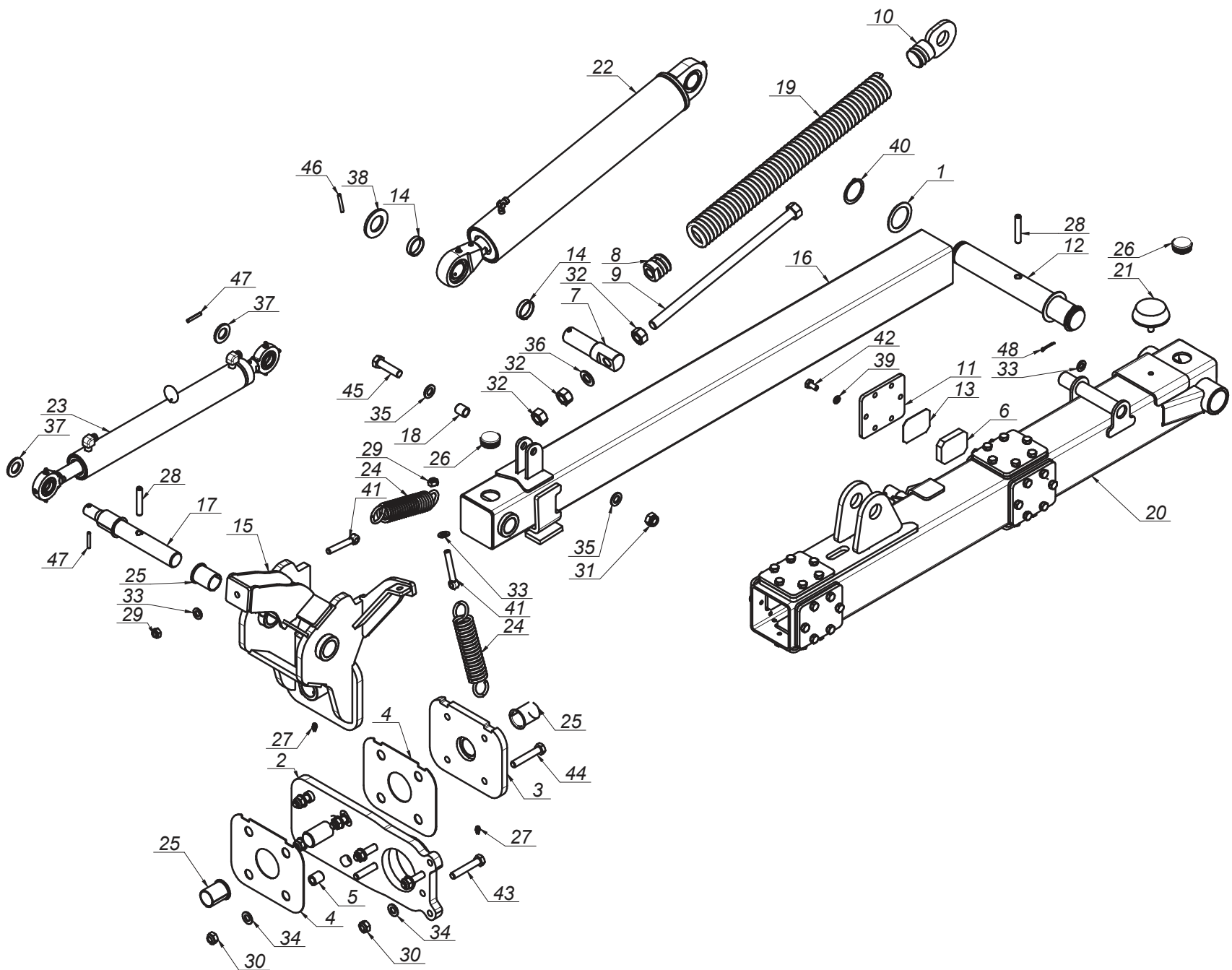
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.12.00.040	Sworzeń fi.12 L= 40 (SO.12.00.040)	Pin fi 12 L=40 (SO.12.00.040)	2	
2	00SO.19.00.090	Sworzeń fi.19 L= 90 (SO.19.00.090)	Pin fi.19 L= 90 (SO.19.00.090)	2	
3	00SO.25.00.200	Sworzeń fi.25 L=200 (SO.25.00.200)	Pin fi.25 L=200 (SO.25.00.200)	1	
4	00SO.28.00.115	Sworzeń fi.28 L=115 (SO.28.00.115)	Pin fi 28 L=115 (SO.28.00.115)	2	
5	0225.01.07.000	Wspornik wału	PTO holder	1	
6	0225.01.20.A00	Zawieszka gumowa z kółkami spęzystymi	Rubber key chain	3	
7	0230.04.05.000	Uchwyt osłony przekładni	Gear cover holder	1	
8	0305.01.04.A00	Piasta wałka napędowego kpl.	Drive shaft hub cpl.	1	
9	0305.01.09.003	Ucho dolne zaczepu	Lower hitch ear	2	
10	0305.01.20.000	Ucho drążka	Steering rod bracket	1	
11	0305.01.21.000	Podkładka ślizgowa miedziana	Sliding washer	4	
12	0305.01.22.002	Ucho drążka początkowego	Steering rod bracket	1	
13	0305.01.23.000	Wspornik tablicy	Plate bracket	2	
14	0305.01.24.000	Sworzeń fi 35 - L= 330	Pin fi 35 - L= 330	2	
15	0305.01.34.000	Tulejka dystansowa	Distance washer	2	
16	0305.01.35.000	Tulejka dystansowa	Distance washer	2	
17	0307.01.06.000	Goleń koła	Axle	2	
18	0307.01.09.000	Stopa podporowa	Support stand	1	
19	0307.01.27.001	Drążek kierowniczy	Steering rod	2	
20	0307.01.50.000	Tulejka dystansowa	Distance bush	2	
21	0307.01.56.001	Sworzeń	Pin	2	
22	0307.01.57.001	Podkładka sworznia zaczepu	Spacer	2	
23	0316.01.07.000	Zaślepka	Cover plate	1	
24	0372.01.18.000	Podkładka	Washer	2	-
25	1000.02.00.019	Linka fi 5 L=6000	Cord fi 5 L=6000	2	
26	2020.01.01.000	Rama nośna przednia	Suspension frame - front	1	
27	2020.01.02.000	Rama nośna tylna	Suspension frame - rear	1	
28	2020.01.03.000	Głowica drążków kierowniczych	Steering rod head	1	
29	2020.01.04.000	Głowica goleni prawa	Axle head right	1	
30	2020.01.05.000	Głowica goleni lewa	Axle head left	1	
31	2020.01.06.000	Zapadka lewa	Latch left	1	
32	2020.01.07.000	Zapadka lewa	Latch left	1	
33	2020.01.08.000	Drążek początkowy	Steering rod - front	1	
34	2020.01.10.000	Drążek końcowy	Steering rod rear	1	
35	2020.01.11.000	Mocowanie fartucha	Bracket	1	
36	2020.01.12.000	Fartuch	Swath curtain	1	
37	2020.01.13.000	Cięgno podnoszenia brezentu I	Curtain's lifting tie rod I	1	
38	2020.01.14.000	Cięgno II	Curtain's lifting tie rod II	2	
39	2020.01.15.000	Płyta ślizgowa podnoszenia brezentu	Sliding plate	1	
40	2020.01.16.000	Blokada sprężyny brezentu	Swath curtain bracket	1	
41	2020.01.17.000	Ośłona środkowa	Middle cover	1	
42	2020.01.18.000	Ośłona przewodów	Hydraulic cords cover	1	
43	2020.01.19.000	Uchwyt mocowania fartucha I	Curtain bracket I	1	
44	2020.01.20.000	Podkładka ślizgowa	Sliding washer	2	
45	2020.01.21.000	Drążek środkowy	Steering rod middle	1	
46	2020.01.22.000	Sworzeń blokady stopy	Support stand safety pin	1	
47	2020.01.23.000	Zaczep	Headstock	1	
48	2020.01.24.000	Uchwyt mocowania fartucha II	Curtain bracket II	1	
49	2020.01.25.000	Ośłona przewodów dolna	Hydraulic hose cover	1	
50	2020.01.26.000	Podtrzymka przewodów	Hose support bracket	1	
51	2020.01.27.000	Zawieszenie tylne	Chassis - rear frame	1	
52	MI EK-000-005	Światło odbłaskowe trójkątne	Warning triangle	2	
53	MI EK-075-000	Odblask okrągły pomarań. samoprzylepny	Orange reflection round bolted	6	
54	MI ET-000-005	Tablica ostrzegawcza dwust. oświatl - prawa	Warning plate - right	1	
55	MI ET-000-006	Tablica ostrzegawcza dwust. oświatl. - lewa	Warning plate - left	1	
56	MIGA-080-000	Amortyzator gumowo-metalowy 80x25 typ K	Rubber-metal damper 80x25 type K	2	
57	MIGK-340-055	Koło 340 55 R16	Wheel 340 55 R16	2	
58	MI HD-056-001	Dzielnik strumienia 25-40L/min C056-V1025	Flow divider 25-40L/min C056-V1025	2	
59	MI HK-000-008	Złączka M14x1,5 - 3/8"	Straight connector M14x1.5 - 3/8"	6	
60	MI HK-014-001	Złączka M14x1,5 - 1/2"	Hydraulic connector M14x1.5 - 1/2"	2	
61	MI HP-014-014	Przylączka nastawna M14x1,5 - M14x1,5 L=40	Straight connector M14x1.5-M14x1.5 L=40	1	
62	MI HP-110-030	Przewód M14x1,5 L= 1100 A-A	Hose M14x1.5 L= 1100 A-A	2	
63	MI HP-145-008	Przewód M14x1,5 M16x1,5 L= 1450 A90-A	Hose M14x1.5 M16x1.5 L= 1250 A90-A	2	
64	MI HP-185-000	Przewód M14x1,5 M16x1,5 L= 1850 A-A	Hose M14x1.5 M16x1.5 L= 1850 A-A	2	
65	MI HP-410-000	Przewód M14x1,5 L= 4100 A-A	Hose M14x1.5 L= 4100 A-A	1	
66	MI HP-440-000	Przewód M14x1,5 L= 4400 A-A	Hose M14x1.5 L= 4400 A-A	2	
67	MI HZ-000-002	Wtyczka EURO M14x1.5	Plug EURO M14x1.5	3	
68	MI HZ-001-001	Złączka trójnik M14x1,5 TN100-18L	Tee connector M14x1.5 TN100-18L	1	
69	MI HZ-056-582	Zawór dławiąco-zwrotny C056-V0582 - 3/8"	Choke valve C056-V0582 - 3/8"	1	
70	MI IK-035-000	Klin pod koło	Wheel wedge	2	
71	MI IO-100-000	Opaska zaciskowa 100-120	Band clip 100-120	2	
72	MI IP-000-003	Piasta 2213/15.00.004/7	Hub 2213/15.00.004/7	2	
73	MI IP-000-009	Pokrywa 2213 15.00.005_7	Cap 2213 15.00.005_7	2	
74	MI IP-030-001	Przelotka 30x6	Eyelet 30x6	3	
75	MI PP-022-001	Przegub kulowy M22x2 I - 130 Lewy	Ball joint M22x2 - L=130 - left	2	



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
76	MIPP-024-000	Przegub kulowy M24x2 - L=130	Ball joint M24x2 - L=130	3	
77	MIPS-110-000	Przekładnia kątowna 110-01.111.L	Gearbox 110-01.111.L	1	
78	MISP-005-490	Sprężyna fi 5 usztyw. brezent (0302.06.05.000)	Spring fi 5 (0302.06.05.000)	8	
79	MITO-000-005	Ośłona stożkowa D4170 401	PTO guard	1	
80	MITO-000-007	Ośłona na wtyk EURO HP10 czerwona	EURO plug cap - red	1	
81	MITO-001-007	Ośłona na wtyk EURO HP10 żółta	EURO HP10 plug cap - yellow	2	
82	MITP-070-000	Pokrywa rur 70 x 30	Plastic cover 70 x 30	4	
83	MITP-000-0018	Tuleja ślizgowa 50x 55x 50 PCM	Sliding bush 50x 55x 50 PCM	8	
84	MITP-000-005	Tuleja ślizgowa 35x 39x 26x 47 PCMF	Sliding bush 35x39x26x47 PCMF	6	
85	MITP-005-000	Rączka do linki fi 5 (FGP 455795)	Handle the links	1	
86	MITW-012-000	Wąż spiralny 9-12 - 1,0 m	Hydraulic hose shell 9-12 - 1,0 m	1	
87	MITW-027-000	Wąż spiralny 27-32 - 3,0 m	Hydraulic hose shell 27-32 - 3,0 m	1	
88	MITZ-030-030	Zaslepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	6	
89	MITZ-040-000	Zaslepka plastik ok 40x1 - 111067	Plug plastic 40x1 round	1	
90	MIWB-121-009	Wał B&P - 8G3N128FX007004	PTO shaft B&P - 8G3N128FX007004	1	
91	MIWB-121-011	Wał B&P - 8G3N128FX007003	PTO shaft B&P - 8G3N128FX007003	1	
92	MIWB-187-000	Wał B&P - 8G5N18700A50001	PTO shaft B&P - 8G5N18700A50001	1	
93	MZIN-000-008	Nitonakrętka - M8 fi11 - L=19 oc.	Rivet nut - M8 fi11 - L=19 z.	8	
94	MZIS-000-001	Smarowniczka M8x1	Grease nipple M8x1	2	
95	MZKK-016-070	Kolek spręż. fi16x 70 oc.	Spring pin fi16x 70 z.	4	
96	MZLZ-008-001	Łożysko 6308 ZZ	Bearing 6308 ZZ	2	
97	MZLZ-009-004	Łożysko 6309 ZZ	Bearing 6309 ZZ	2	
98	MZNS-005-003	Nakrętka M 5 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 5 cl. 8 z. self-lock.	4	
99	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	11	
100	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	44	
101	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	2	
102	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	6	
103	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	20	
104	MZNS-018-001	Nakrętka M18x1,5 DM	Nut M18x1.5 DM	12	
105	MZNS-022-006	Nakrętka M22x2 kl. 8 oc. Lewa	Nut M22x1,5 cl. 8 z.	2	
106	MZNS-024-001	Nakrętka M24x1,5 kl. 8 oc. samozab.	Nut M24x1,5 cl. 8 z. self-lock.	2	
107	MZNS-024-004	Nakrętka M24 kl. 8 oc. samozab.	Nut M24 cl. 8 z. self-lock.	2	
108	MZNS-024-021	Nakrętka M24x2 kl. 8 oc.	Nut M24x2 cl. 8 z.	3	
109	MZNS-008-002	Nakrętka M 8 kl. 8 cz.	Nut M 8 cl. 8 bl.	3	
110	MZNS-020-002	Nakrętka M20 kl. 8 oc.	Nut M20 cl. 8 z.	1	
111	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	21	
112	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	19	
113	MZPP-008-003	Podkładka pow. fi 8x28 oc.	Fender washer fi 8x28 z.	38	
114	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	5	
115	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	6	
116	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	32	
117	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	4	
118	MZPP-022-001	Podkładka fi22 oc.	Washer fi22 z.	2	
119	MZPP-024-001	Podkładka fi 24 oc. pod sworzeń	Spacer fi 24 z.	2	
120	MZPP-036-002	Podkładka fi36 oc.	Washer fi36 z.	1	
121	MZPS-006-002	Podkładka spręż. fi 6,1 oc.	Spring washer fi 6.1 z.	8	
122	MZPS-008-001	Podkładka spręż. fi 8,2 oc.	Spring washer fi 8.2 z.	8	
123	MZPS-012-001	Podkładka spręż. fi12,2 oc.	Spring washer fi12.2 z.	8	
124	MZPS-014-002	Podkładka spręż. fi14,2 oc.	Spring washer fi 14.2 z.	4	
125	MZSS-000-001	Śruba M18x1,5x 55 kl. 8.8 oc. Radełkowana	Bolt M18x1.5x 55 cl. 8.8 z. knurled	12	
126	MZSZ-006-001	Śruba M 6x 12 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 12 cl. 8.8 z. (82105)	8	
127	MZSZ-006-004	Śruba M 6x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 20 cl. 8.8 z. (82105)	11	
128	MZSZ-006-100	Śruba M 6x100 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M 6x100 cl. 8.8 z. (82101)	3	
129	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)	15	
130	MZSZ-008-005	Śruba M 8x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 30 cl. 8.8 z. (82105)	11	
131	MZSZ-008-006	Śruba M 8x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 35 cl. 8.8 z. (82105)	1	
132	MZSZ-008-007	Śruba M 8x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 45 cl. 8.8 z. (82105)	8	
133	MZSZ-008-009	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)	25	
134	MZSZ-008-012	Śruba M 8x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 55 cl. 8.8 z. (82105)	3	
135	MZSZ-010-055	Śruba M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	2	
136	MZSZ-012-003	Śruba M12x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 8.8 z. (82105)	6	
137	MZSZ-012-024	Śruba M12x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 45 cl. 8.8 z. (82105)	4	
138	MZSZ-014-009	Śruba M14x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x45 cl. 8.8 z. (82105)	4	
139	MZSZ-016-006	Śruba M16x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 60 cl. 8.8 z. (82105)	12	
140	MZSZ-016-014	Śruba M16x120 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M16x120 cl. 8.8 z. (82101)	4	
141	MZSZ-016-130	Śruba M16x130 kl. 8.8 cz. (82105)	Bolt M16x130 cl. 8.8 z. (82105)	4	
142	MZWD-010-002	Wkręt dociskowy M10x10 oc	Set screw M10x10 z.	2	
143	MZZK-004-001	Kolek spręż. fi 4x 20 nierdz.	Spring pin fi4 x20 ss.	5	
144	MZZK-005-002	Kolek spręż. fi 5x 32 oc.	Spring pin fi 5x32 z.	4	
145	MZZK-005-006	Kolek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 stainless steel	8	
146	MZZK-006-003	Kolek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	1	
147	MZZK-008-001	Kolek spręż. fi 8x 60 oc.	Spring pin fi 8x 60 z.	4	
148	MZZK-010-001	Kolek spręż. fi10x 70 oc.	Spring pin fi10x 70 z.	4	
149	MZZP-000-001	Zawlecza - Przetyczka A 11x45	Cotter pin A 11x45	3	
150	MZZP-000-002	Zawlecza przetyczka A 6x45	Cotter pin A 6x45	1	

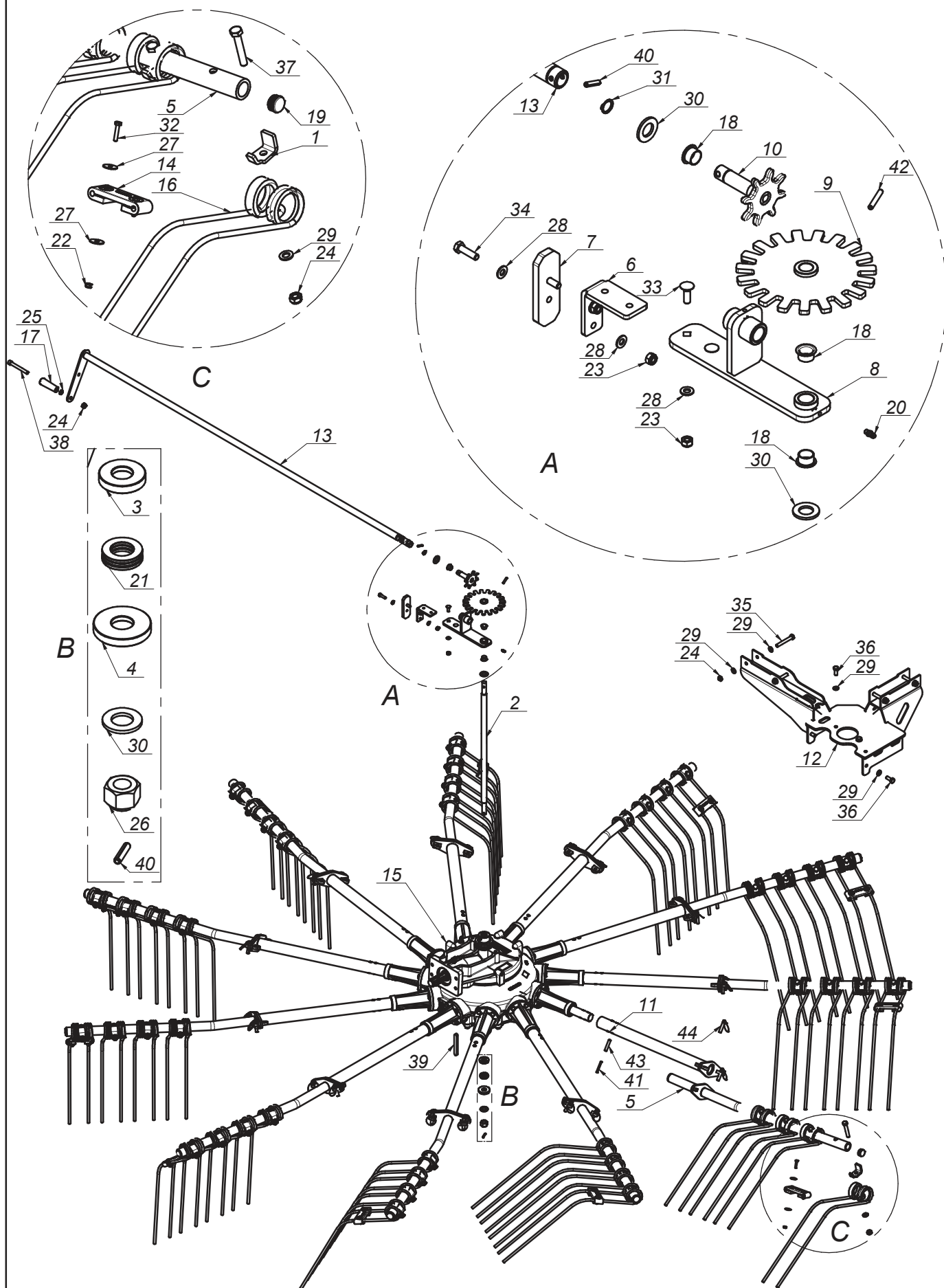


L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0305.01.21.000	Podkładka ślizgowa miedziana	Sliding washer	4	
2	0305.02.04.000	Płyta kopiowania wzdłużnego	Longitudinal following plate	1	
3	0305.02.05.000	Płyta końcowa	Closing plate	1	
4	0305.02.07.000	Blacha mosiężna #2x220x180	Brass plate	2	
5	0305.02.08.000	Tuleja dystansowa	Distance bush	4	
6	0305.02.09.000	Płyta ślizgowa #15x78x58	Sliding plate #15x78x58	8	
7	0305.02.14.000	Sworzeń sprężyny	Pin	1	
8	0305.02.15.000	Zaczep sprężyny dp-fi50x11 bez gwintu	Spring holder dp-fi50x11	1	
9	0305.02.16.000	Cięgno sprężyny	Spring's tie rod	1	
10	0305.02.17.000	Zaczep sprężyny dp-fi50x11 z uchem	Spring holder dp-fi50x11	1	
11	0305.02.19.000	Pokrywa	Cover	8	
12	0305.02.22.000	Sworzeń ramy fi 50 - L=360	Pin fi 50 - L=360	1	
13	0305.02.25.000	Płyta regulacyjna #0,5-1-1,5x80x60	Regulation plate #0,5-1-1,5x80x60	1	
14	0305.02.27.002	Tuleja dystansowa cylindra	Distance bush	2	
15	0307.02.03.000	Płyta kopiowania poprzecznego prawa	Lateral following plate right	1	
16	2020.02.01.000	Ramię stałe prawe	Frame's arm right	1	
17	2020.02.02.000	Ramię ruchome	Telescopic arm	1	
18	2020.02.03.000	Sworzeń przegubu	Pin	1	
19	2020.02.04.000	Ramię wskaźnika	Indicator's arm	1	
20	2020.02.05.000	Podziałka wysunięcia bocznego	Extension indicator	1	
21	2020.02.06.000	Płytki ślizgowa wskaźnika	Indicator's sliding plate	1	
22	2020.02.07.000	Wskaźnik	Indicator	1	
23	2020.02.08.000	Tuleja dystansowa sprężyny	Distance bush	1	
24	2020.02.09.000	Sprężyna fi11 Dp-50 L-583	Spring fi11 Dp-50 L-583	1	
25	MIGA-080-000	Amortyzator gumowo-metalowy 80x25 typ K	Rubber-metal damper 80x25 type K	1	
26	MIHC-080-450	Siłownik 80x36x450 (2020.02.10.000)	Hydraulic cylinder 80x36x450 (2020.02.10.000)	1	
27	MIHC-400-021	Siłownik 50x28x400 (0367.11.04.000)	Hydraulic cylinder 50x28x400 (0367.11.04.000)	1	
28	MISP-006-002	Sprężyna fi 6 L=179 (0238.05.07.000)	Spring fi 6 L=179 (0238.05.07.000)	2	
29	MIT-000-009	Tuleja ślizgowa 35x 39x 50x 46 PAF	Sliding bush 35x 39x 50x 46 PAF	4	
30	MITZ-043-040	Zasłepka plastik ok 43x1,5	Cap plastic round 43x1.5	4	
31	MZIS-000-001	Smarownicza M8x1	Grease nipple M8x1	2	
32	MZKK-012-000	Kołek spręż. fi12x 70 oc.	Spring-type straight pin fi12x 70 z.	2	
33	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	2	
34	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	2	
35	MZNS-014-004	Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.	Nut M14 cl. 8 z. self-lock.	7	
36	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	1	
37	MZNS-020-002	Nakrętka M20 kl. 8 oc.	Nut M20 cl. 8 z.	3	
38	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	2	
39	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	2	
40	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	2	
41	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
42	MZPP-024-001	Podkładka fi 24 oc. pod sworzeń	Spacer fi 24 z.	2	
43	MZPP-036-002	Podkładka fi36 oc.	Washer fi36 z.	1	
44	MZPS-010-003	Podkładka spreż. fi10,2 oc.	Spring washer fi10.2 z.	48	
45	MZPS-014-002	Podkładka spreż. fi14,2 oc.	Spring washer fi 14.2 z.	4	
46	MZSE-050-001	Pierścień osad. Z 50	Circlip Z 50	2	
47	MZSO-012-080	Śruba M12x 80 kl. 8.8 oc. Oczkowa	Bolt M12x 80 cl. 8.8 z.	2	
48	MZSP-006-001	Śruba M 6x 25 kl. 8.8. oc. PODS.	Bolt M 6x 25 cl. 8.8. z.	2	
49	MZSZ-010-010	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)	48	
50	MZSZ-014-011	Śruba M14x 80 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M14x 80 cl. 10.9 z. (82105)	4	
51	MZSZ-014-080	Śruba M14x 80 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 80 cl. 8.8 z. (82105)	4	
52	MZSZ-016-014	Śruba M16x120 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M16x120 cl. 8.8 z. (82101)	1	
53	MZZK-006-003	Kołek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	1	
54	MZZK-006-007	Kołek spręż. fi 6x 40 oc.	Spring pin fi 6x 40 z.	2	



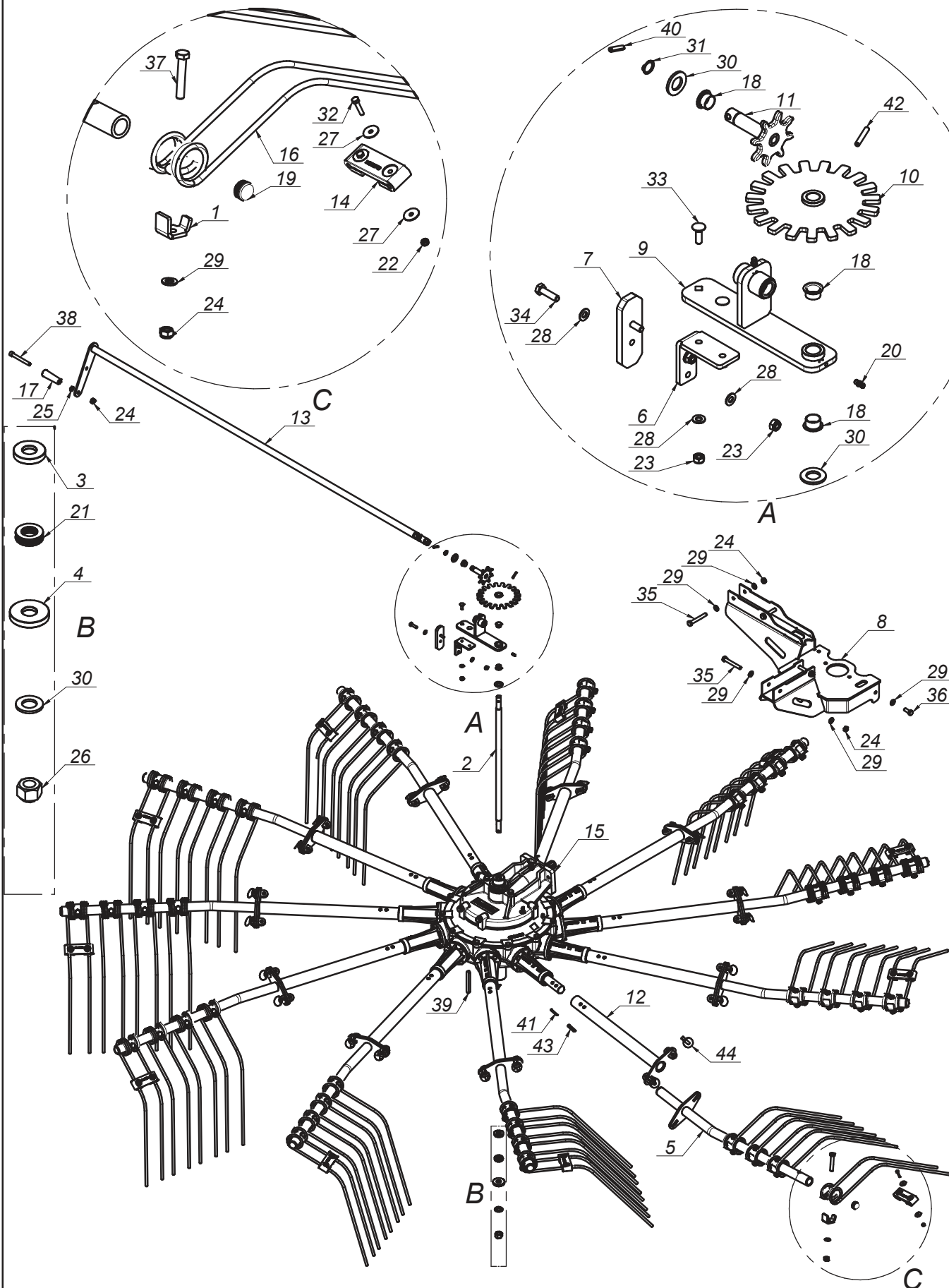
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0305.01.21.000	Podkładka ślizgowa miedziana	Sliding washer	2	
2	0305.02.04.000	Płyta kopiowania wzdłużnego	Longitudinal following plate	1	
3	0305.02.05.000	Płyta końcowa	Closing plate	1	
4	0305.02.07.000	Blacha mosiężna #2x220x180	Brass plate	2	
5	0305.02.08.000	Tuleja dystansowa	Distance bush	4	
6	0305.02.09.000	Płyta ślizgowa #15x78x58	Sliding plate #15x78x58	8	
7	0305.02.14.000	Sworzeń sprężyny	Pin	1	
8	0305.02.15.000	Zaczep sprężyny dp-fi50x11 bez gwintu	Spring holder dp-fi50x11	1	
9	0305.02.16.000	Cięgno sprężyny	Spring's tie rod	1	
10	0305.02.17.000	Zaczep sprężyny dp-fi50x11 z uchem	Spring holder dp-fi50x11	1	
11	0305.02.19.000	Pokrywa	Cover	8	
12	0305.02.22.000	Sworzeń ramy fi 50 - L=360	Pin fi 50 - L=360	1	
13	0305.02.25.000	Płyta regulacyjna #0,5-1-1,5x80x60	Regulation plate #0,5-1-1,5x80x60	1	
14	0305.02.27.002	Tuleja dystansowa cylindra	Distance bush	2	
15	0307.03.02.000	Płyta kopiowania poprzecznego lewa	Lateral following plate left	1	
16	2020.02.02.000	Ramię ruchome	Telescopic arm	1	
17	2020.02.03.000	Sworzeń przegubu	Pin	1	
18	2020.02.08.000	Tuleja dystansowa sprężyny	Distance bush	1	
19	2020.02.09.000	Sprężyna fi11 Dp-50 L-583	Spring fi11 Dp-50 L-583	1	
20	2020.03.01.000	Ramię stałe lewe	Arm left	1	
21	MIGA-080-000	Amortyzator gumowo-metalowy 80x25 typ K	Rubber-metal damper 80x25 type K	1	
22	MIHC-080-450	Siłownik 80x36x450 (2020.02.10.000)	Hydraulic cylinder 80x36x450 (2020.02.10.000)	1	
23	MIHC-400-021	Siłownik 50x28x400 (0367.11.04.000)	Hydraulic cylinder 50x28x400 (0367.11.04.000)	1	
24	MISP-006-002	Sprężyna fi 6 L=179 (0238.05.07.000)	Spring fi 6 L=179 (0238.05.07.000)	2	
25	MIT-000-009	Tuleja ślizgowa 35x 39x 50x 46 PAF	Sliding bush 35x 39x 50x 46 PAF	4	
26	MITZ-043-040	Zaślepka plastik ok 43x1,5	Cap plastic round 43x1.5	4	
27	MZIS-000-001	Smarownicza M8x1	Grease nipple M8x1	2	
28	MZKK-012-000	Kołek spręż. fi12x 70 oc.	Spring-type straight pin fi12x 70 z.	2	
29	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	2	
30	MZNS-014-004	Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.	Nut M14 cl. 8 z. self-lock.	7	
31	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	1	
32	MZNS-020-002	Nakrętka M20 kl. 8 oc.	Nut M20 cl. 8 z.	3	
33	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	3	
34	MZPP-014-001	Podkładka fi14 oc.	Washer fi14 z.	7	
35	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	2	
36	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
37	MZPP-024-001	Podkładka fi 24 oc. pod sworzeń	Spacer fi 24 z.	2	
38	MZPP-036-002	Podkładka fi36 oc.	Washer fi36 z.	1	
39	MZPS-010-003	Podkładka spreż. fi10,2 oc.	Spring washer fi10.2 z.	48	
40	MZSE-050-001	Pierścień osad. Z 50	Circlip Z 50	2	
41	MZSO-012-080	Śruba M12x 80 kl. 8.8 oc. Oczkowa	Bolt M12x 80 cl. 8.8 z.	2	
42	MZSZ-010-010	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)	48	
43	MZSZ-014-011	Śruba M14x 80 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M14x 80 cl. 10.9 z. (82105)	4	
44	MZSZ-014-080	Śruba M14x 80 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 80 cl. 8.8 z. (82105)	4	
45	MZSZ-016-060	Śruba M16x 60 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M16x 60 cl. 8.8 z. (82101)	1	
46	MZZK-006-003	Kołek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	1	
47	MZZK-006-007	Kołek spręż. fi 6x 40 oc.	Spring pin fi 6x 40 z.	2	
48	MZZZ-003-004	Zawlecza 3,2x25 oc.	Cotter pin 3,2x25 z.	1	

Tab. 5

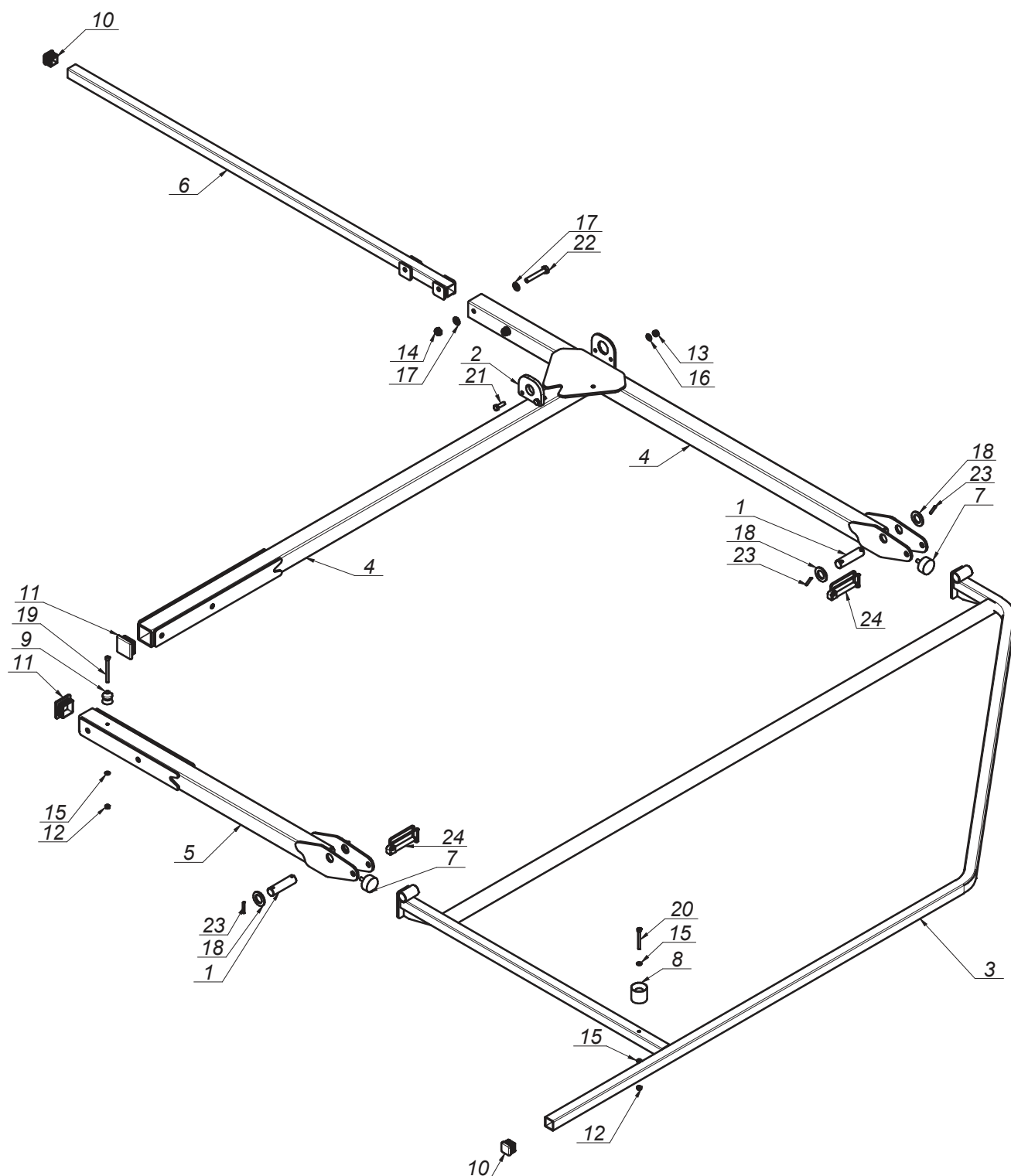


L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0304.05.09.003	Blokada palca	Tine's lock	44	
2	0305.04.05.003	Śruba specjalna	Special screw	1	
3	0305.04.06.003	Podkładka dystansowa górna	Distance washer	1	
4	0305.04.07.003	Podkładka dystansowa dolna	Distance washer	1	
5	0305.04.11.001	Ramię grabiące prawe	Arm right	11	
6	0307.01.44.000	Blokada mechanizmu podnoszenia	Lift assmebly stopper	1	
7	0307.01.46.000	Płyta ślizgowa #10x110x38	Sliding plate #10x110x38	1	
8	2010.01.02.000	Obsada kół regulacji	Regukation wheel holder	1	
9	2010.01.04.000	Koło regulacji duże	Regulation wheel - big	1	
10	2010.01.05.000	Koło regulacji małe	Regulation wheel - small	1	
11	2020.04.01.000	Mocowanie ramienia	Arm mounting	11	
12	2020.04.03.000	Mocowanie osłon prawych	Guards' mounting right	1	-
13	2020.04.04.000	Korba regulacji	Regulation crank	1	
14	MIGZ-000-000	Zabezpieczenie sprężyn zgrabiarki	Tine loss protection - rubber	11	
15	MIPS-173-001	Przekładnia karuzelowa 11-ramienna (173-01.100.AP0)	Gearbox 11-arms (173-01.100.AP0)	1	
16	MISP-009-010	Palec fi9,5 (0302.05.03.001)	Tine fi9,5 (0302.05.03.001)	44	
17	MIT-000-003	Rączka fasonowa RK 36.116 (6.0122.090D12,5)	Handle RK 36.116	1	
18	MIT-000-006	Tuleja ślizgowa 182012 B PCMF	Sliding bush 182012 B PCMF	4	
19	MITZ-030-003	Zasłepka plastik ok 30x1-3 - 111063	Plug plastic 30x1-3 - round	11	
20	MZIS-000-003	Smarownicza M6x1	Grease nipple M6x1	2	
21	MZLZ-004-002	Łożysko 51104	Bearing 51104	1	
22	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	22	
23	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	4	
24	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	49	
25	MZNS-012-024	Nakrętka M12 kl. 8 oc. niska	Nut M12 cl. 8 z. low	1	
26	MZNS-018-003	Nakrętka M18 oc. samozab.	Nut M18 cl. 8.8 z. self-lock.	1	
27	MZPN-006-003	Podkładka pow. fi 6x25 oc.	Washer fi 6x25 z.	44	
28	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	6	
29	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	58	
30	MZPP-018-001	Podkładka fi18 oc.	Washer fi18 z.	3	-
31	MZSE-016-001	Pierścień osad. Z 16	Circlip Z 16	1	
32	MZSZ-006-006	Śruba M 6x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 30 cl. 8.8 z. (82105)	22	
33	MZSZ-008-002	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. sq. neck	2	
34	MZSZ-008-005	Śruba M 8x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 30 cl. 8.8 z. (82105)	2	
35	MZSZ-012-001	Śruba M12x 90 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 90 cl. 8.8 z. (82101)	4	
36	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z.	6	
37	MZSZ-012-070	Śruba M12x 70 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 70 cl. 8.8 z. (82101)	44	
38	MZSZ-012-101	Śruba M12x100 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M12x100 cl. 8.8 z.	1	
39	MZWP-014-0012	Wpust A 14x 9x110	Key A 14x 9x110	2	
40	MZZK-006-002	Kołek spręż. fi 6x 25 oc.	Spring pin fi 6x 25 z.	2	
41	MZZK-006-003	Kołek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	22	
42	MZZK-006-007	Kołek spręż. fi 6x 40 oc.	Spring pin fi 6x 40 z.	1	
43	MZZK-010-002	Kołek spręż. fi10x 50 nierdz.	Spring-type straight pin fi10x 50 stainless	22	
44	MZZP-000-001	Zawlecza - Przetyczka A 11x45	Cotter pin A 11x45	22	

Tab. 6

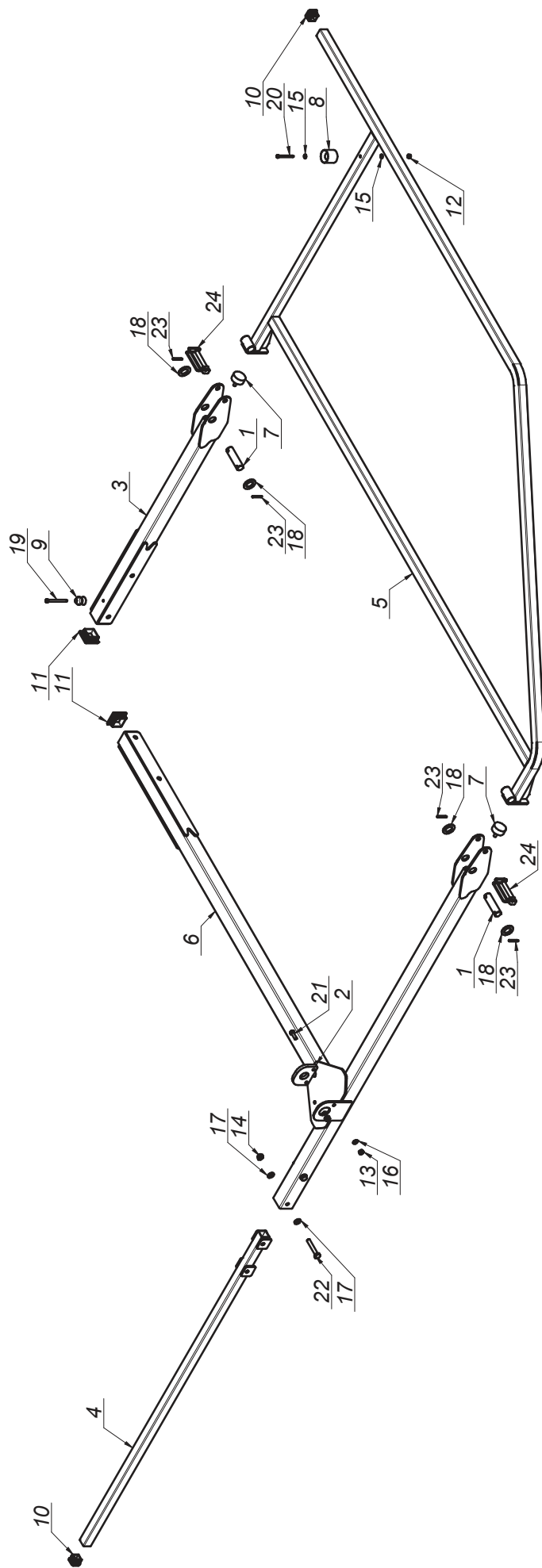


L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0304.05.09.003	Blokada palca	Tine's lock	44	
2	0305.04.05.003	Śruba specjalna	Special screw	1	
3	0305.04.06.003	Podkładka dystansowa górna	Distance washer	1	
4	0305.04.07.003	Podkładka dystansowa dolna	Distance washer	1	
5	0305.05.01.001	Ramię grabiące lewe	Arm - left	11	
6	0307.01.44.000	Blokada mechanizmu podnoszenia	Lift assmebly stopper	1	
7	0307.01.46.000	Płyta ślizgowa #10x110x38	Sliding plate #10x110x38	1	
8	0307.04.03.000	Mocowanie osłon lewych	Guards' mounting left	1	-
9	2010.01.02.000	Obsada kół regulacji	Regukation wheel holder	1	
10	2010.01.04.000	Koło regulacji duże	Regulation wheel - big	1	
11	2010.01.05.000	Koło regulacji małe	Regulation wheel - small	1	
12	2020.04.01.000	Mocowanie ramienia	Arm mounting	11	
13	2020.04.04.000	Korba regulacji	Regulation crank	1	
14	MIGZ-000-000	Zabezpieczenie sprężyn zgrabiarki	Tine loss protection - rubber	11	
15	MIPS-173-002	Przekładnia kąтова 11-ramienna (173-01.100.AL0)	Gearbox 11-arm (173-01.100.AL0)	1	
16	MISP-009-010	Palec fi9,5 (0302.05.03.001)	Tine fi9,5 (0302.05.03.001)	44	
17	MIT-000-003	Rączka fasonowa RK 36.116 (6.0122.090D12,5)	Handle RK 36.116	1	
18	MIT-000-006	Tuleja ślizgowa 182012 B PCMF	Sliding bush 182012 B PCMF	4	
19	MITZ-030-003	Zasłepka plastik ok 30x1-3 - 111063	Plug plastic 30x1-3 - round	11	
20	MZIS-000-003	Smarownicza M6x1	Grease nipple M6x1	2	
21	MZLZ-004-002	Łożysko 51104	Bearing 51104	1	
22	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	22	
23	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	4	
24	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	49	
25	MZNS-012-024	Nakrętka M12 kl. 8 oc. niska	Nut M12 cl. 8 z. low	1	
26	MZNS-018-003	Nakrętka M18 oc. samozab.	Nut M18 cl. 8.8 z. self-lock.	1	
27	MZPN-006-003	Podkładka pow. fi 6x25 oc.	Washer fi 6x25 z.	44	
28	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	6	
29	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	58	
30	MZPP-018-001	Podkładka fi18 oc.	Washer fi18 z.	3	-
31	MZSE-016-001	Pierścień osad. Z 16	Circlip Z 16	1	
32	MZSZ-006-006	Śruba M 6x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 30 cl. 8.8 z. (82105)	22	
33	MZSZ-008-002	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. sq. neck	2	
34	MZSZ-008-005	Śruba M 8x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 30 cl. 8.8 z. (82105)	2	
35	MZSZ-012-001	Śruba M12x 90 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 90 cl. 8.8 z. (82101)	4	
36	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z.	6	
37	MZSZ-012-070	Śruba M12x 70 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 70 cl. 8.8 z. (82101)	44	
38	MZSZ-012-101	Śruba M12x100 kl. 8.8 oc. IMB. WAlC.	Bolt M12x100 cl. 8.8 z.	1	
39	MZWP-014-0012	Wpust A 14x 9x110	Key A 14x 9x110	2	
40	MZZK-006-002	Kołek spręż. fi 6x 25 oc.	Spring pin fi 6x 25 z.	2	
41	MZZK-006-003	Kołek spręż. fi 6x 50 oc.	Spring pin fi 6x 50 z.	22	
42	MZZK-006-007	Kołek spręż. fi 6x 40 oc.	Spring pin fi 6x 40 z.	1	
43	MZZK-010-002	Kołek spręż. fi10x 50 nierdz.	Spring-type straight pin fi10x 50 stainless	22	
44	MZZP-000-001	Zawlecza - Przetyczka A 11x45	Cotter pin A 11x45	22	



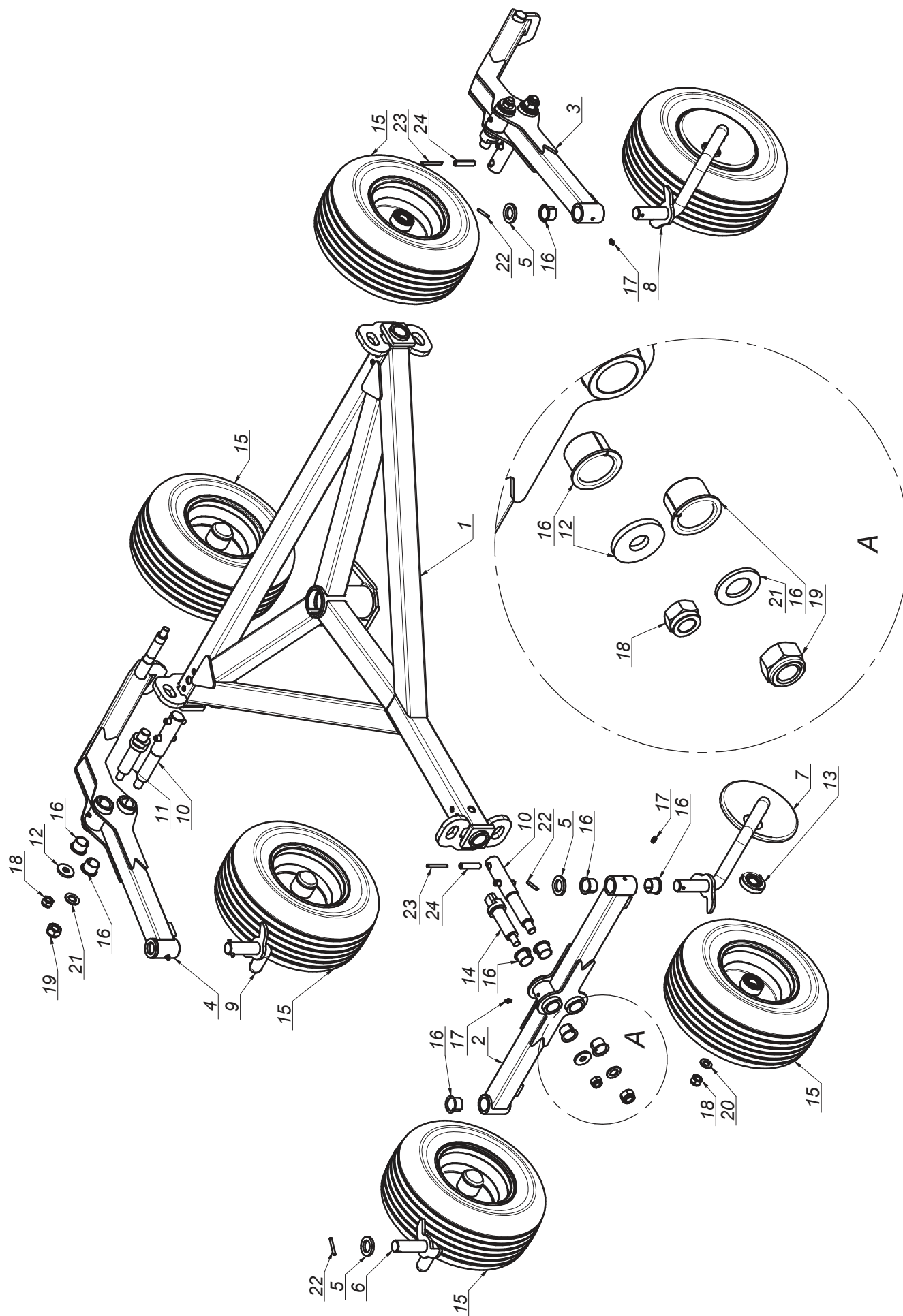
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.22.00.082	Sworzeń fi.22 L= 82 (SO.22.00.082)	Pin fi.22 L= 82 (SO.22.00.082)	2	
2	0305.06.05.000	Podkładka ślizgowa	Sliding bush	1	
3	2020.06.01.000	Skrzydło prawe	Bracket right	1	
4	2020.06.02.000	Ramię przednie prawe	Front arm right	1	
5	2020.06.03.000	Ramię tylne prawe	Rear arm - right	1	
6	2020.06.04.000	Ramię wewnętrzne	Inner arm	1	
7	MIGA-040-018	Amortyzator gumowo-metalowy 40x18 typ D	Rubber-metal damper 40x18 type K	2	
8	MIGG-001-001	Gniazdo zatrzasku (gumowe)	Catch socket (rubber)	1	
9	MIGW-001-001	Wtyk zatrzasku (plastikowy)	Catch plug (plastic)	1	
10	MITZ-030-030	Zaslepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	2	
11	MITZ-050-050	Zaslepka plastik kw 50x50x3-5 - 199274	Plug plastic 50x50x3 square	2	
12	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	2	
13	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	2	
14	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	2	
15	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	3	
16	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	2	
17	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	4	
18	MZPP-022-001	Podkładka fi22 oc.	Washer fi22 z.	4	
19	MZSI-006-071	Śruba M 6x 70 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 6x 70 cl. 8.8 z.	1	
20	MZSZ-006-008	Śruba M 6x 55 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 6x 55 cl. 8.8 z. Allen, socket head	1	
21	MZSZ-008-009	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)	2	
22	MZSZ-010-016	Śruba M10x 65 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x65 cl. 8.8 z.	2	
23	MZZK-005-002	Kotek spręż. fi 5x 32 oc.	Spring pin fi 5x32 z.	4	
24	MZZZ-012-075	Zawlecza 12x75 oc. - do rur 60x60	Cotter pin 12x75 z.	2	

Tab. 8

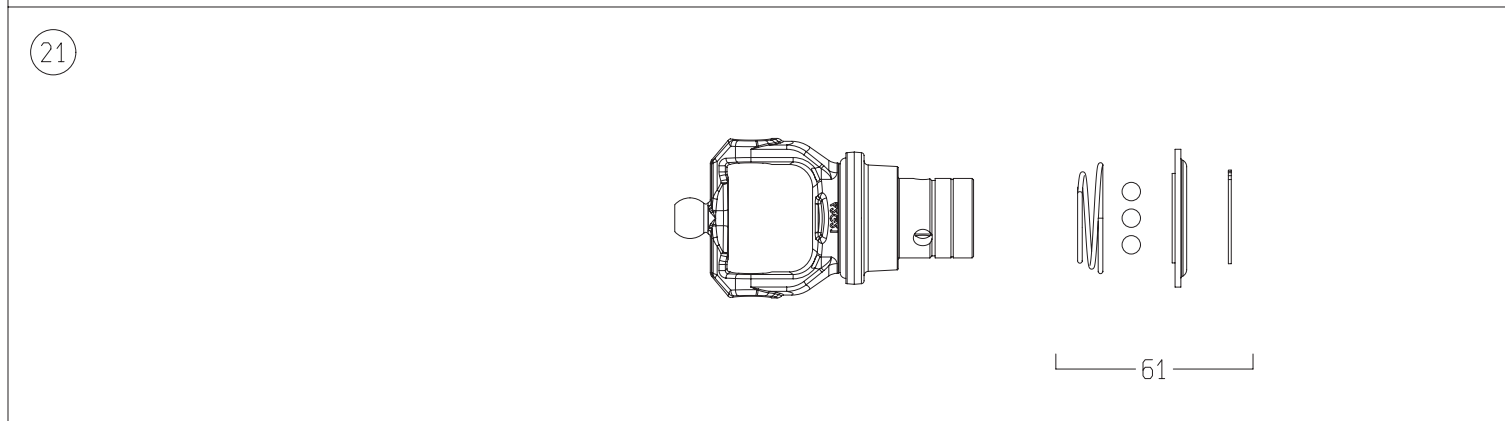
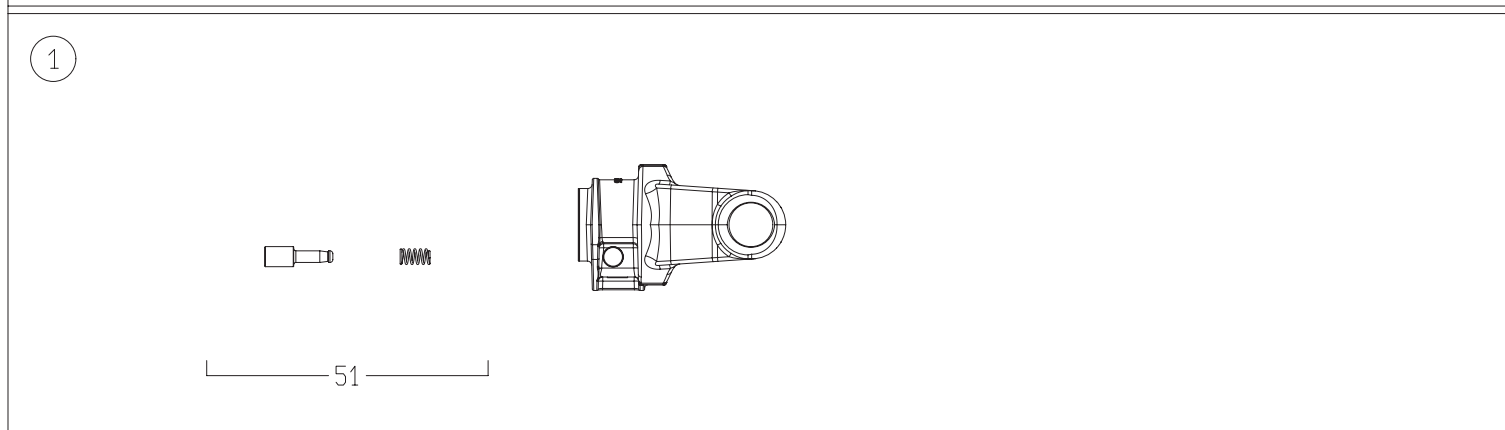
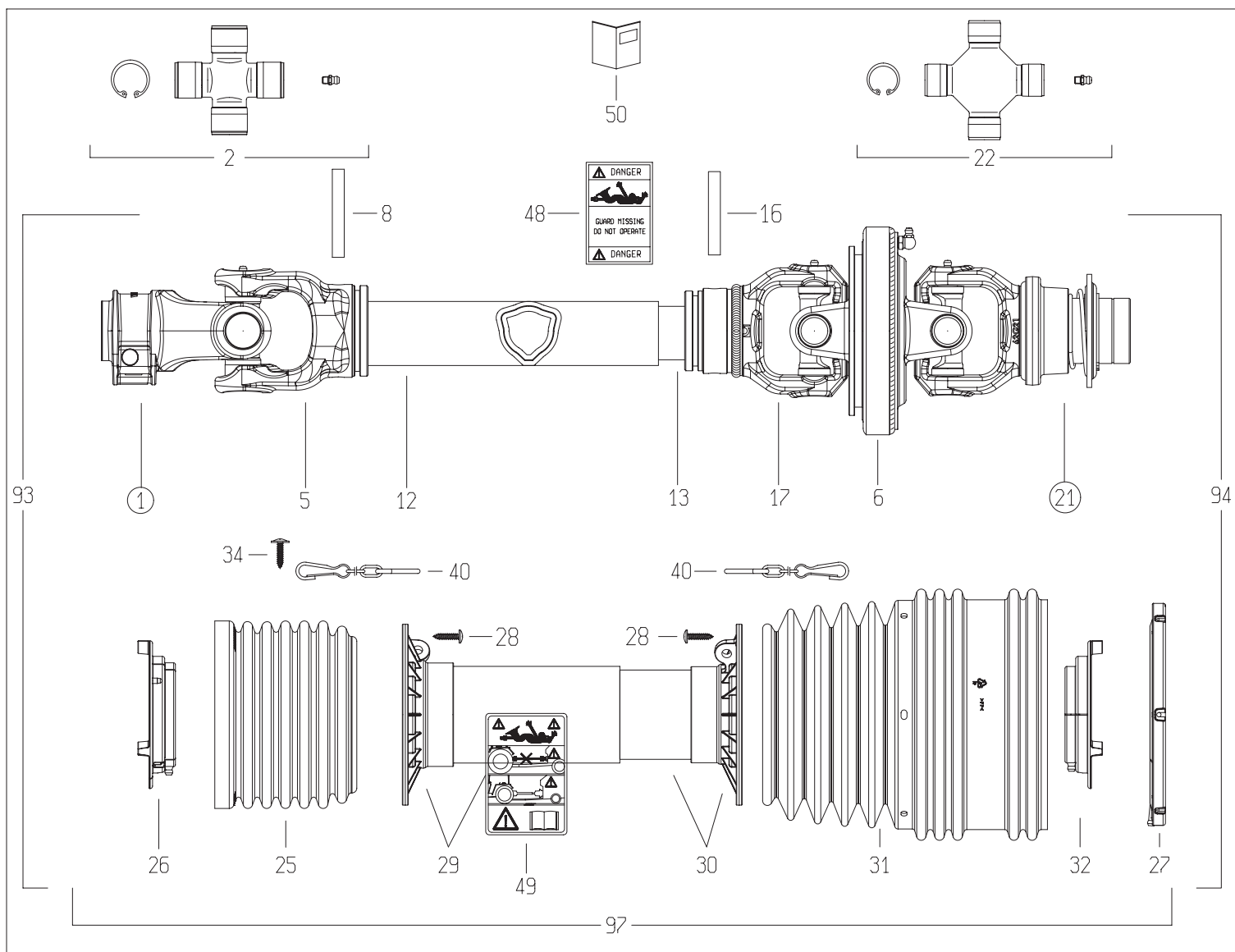


L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.22.00.082	Sworzeń fi.22 L= 82 (SO.22.00.082)	Pin fi.22 L= 82 (SO.22.00.082)	2	
2	0305.06.05.000	Podkładka ślizgowa	Sliding bush	1	
3	2020.06.03.000	Ramię tylne prawe	Rear arm - right	1	
4	2020.06.04.000	Ramię wewnętrzne	Inner arm	1	
5	2020.07.01.000	Skrzydło lewe	Safety guard left	1	
6	2020.07.02.000	Ramię przednie lewe	Front arm left	1	
7	MIGA-040-018	Amortyzator gumowo-metalowy 40x18 typ D	Rubber-metal damper 40x18 type K	2	
8	MIGG-001-001	Gniazdo zatrzasku (gumowe)	Catch socket (rubber)	1	
9	MIGW-001-001	Wtyk zatrzasku (plastikowy)	Catch plug (plastic)	1	
10	MITZ-030-030	Zaslepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	2	
11	MITZ-050-050	Zaslepka plastik kw 50x50x3-5 - 199274	Plug plastic 50x50x3 square	2	
12	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	2	
13	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	2	
14	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	2	
15	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	3	
16	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	2	
17	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	4	
18	MZPP-022-001	Podkładka fi22 oc.	Washer fi22 z.	4	
19	MZSI-006-071	Śruba M 6x 70 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 6x 70 cl. 8.8 z.	1	
20	MZSZ-005-001	Śruba M 5x 55 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 5x 55 cl. 8.8 z.	1	
21	MZSZ-008-009	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)	2	
22	MZSZ-010-016	Śruba M10x 65 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x65 cl. 8.8 z.	2	
23	MZZK-005-002	Kotek spręż. fi 5x 32 oc.	Spring pin fi 5x32 z.	4	
24	MZZZ-012-075	Zawlecza 12x75 oc. - do rur 60x60	Cotter pin 12x75 z.	2	

Tab. 9



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0307.08.01.000	Podwozie zespołu roboczego	Drive wheelbase	1	
2	0307.08.02.000	Ramię kół przednich	Chassis axle	1	
3	0307.08.03.000	Ramię koła lewe	Chassis axle left	1	
4	0307.08.04.000	Ramię koła prawe	Chassis axle right	1	
5	0307.08.05.000	Podkładka goleni	Washer	4	
6	0307.08.06.000	Goleń prawa	Wheel axle right	1	
7	0307.08.07.000	Goleń lewa	Wheel axle left	1	
8	0307.08.08.000	Goleń lewa 2	Wheel axle left 2	1	
9	0307.08.09.000	Goleń prawa 2	Wheel axle right 2	1	
10	0307.08.10.000	Sworzeń wózka	Pin wheelbase	3	
11	0307.08.11.000	Sworzeń blokady	Latch pin	2	
12	0307.08.12.000	Podkładka sworznia blokady	Spacer	3	
13	0310.07.08.000	Ośłona piasty koła	Hub guard	6	
14	2020.08.01.000	Sworzeń blokady przedniej	Pin	1	
15	MIGK-000-002	Koło jezdne kpl. 16x6.5-8 (405x175)	Wheel cpl. 16x6.5-8 (405x175)	6	
16	MIT-030-000	Tuleja ślizgowa 30x 34x 26x 42 PAF	Sliding bush 30x 34x 26x 42 PAF	20	
17	MZIS-000-001	Smarownicza M8x1	Grease nipple M8x1	11	
18	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	9	
19	MZNS-020-000	Nakrętka M20 kl. 8 oc. samozab.	Nut M20 cl. 8.8 z self-lock.	3	
20	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	6	
21	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	3	
22	MZZK-006-008	Kołek spręż. fi 6x 45 oc.	Spring pin fi=6x 45 z.	4	
23	MZZK-008-001	Kołek spręż. fi 8x 60 oc.	Spring pin fi 8x 60 z.	6	
24	MZZK-013-055	Kołek spręż. fi13x 60 nierdz.	Spring pin fi13x 60 stainless	6	



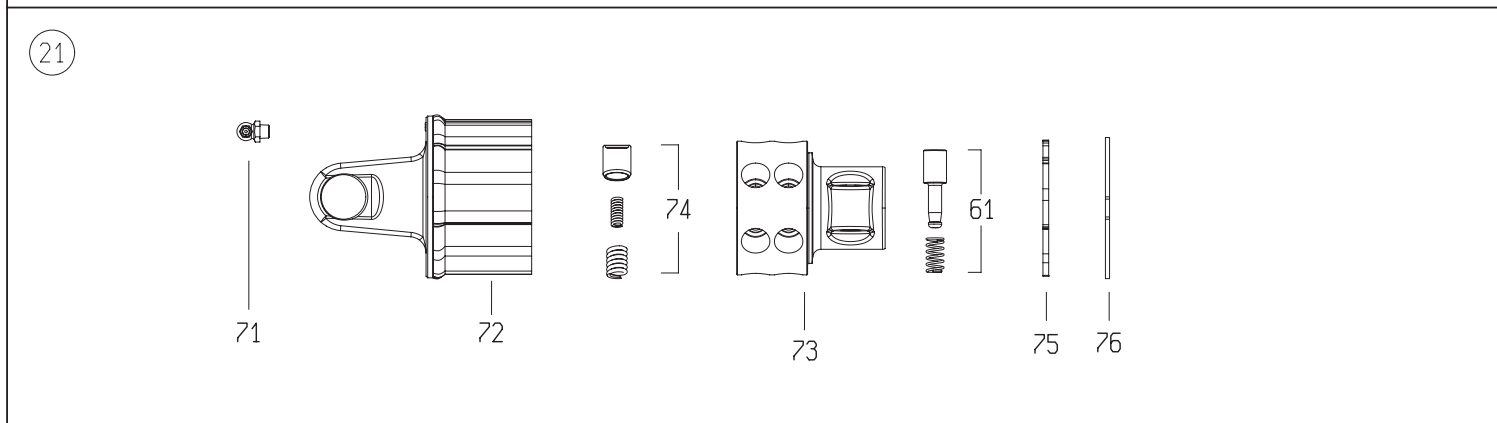
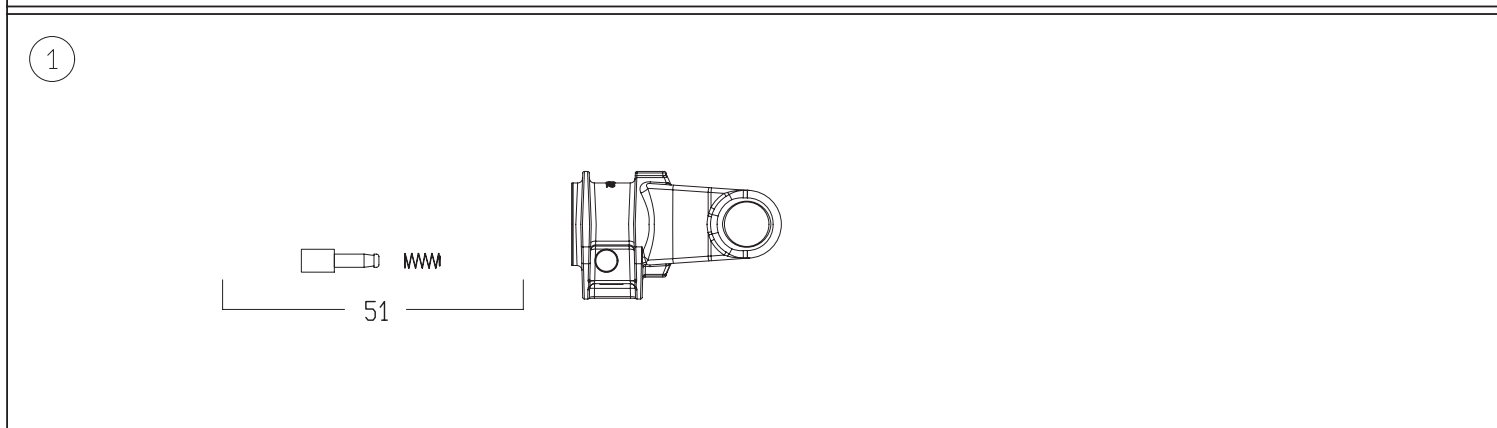
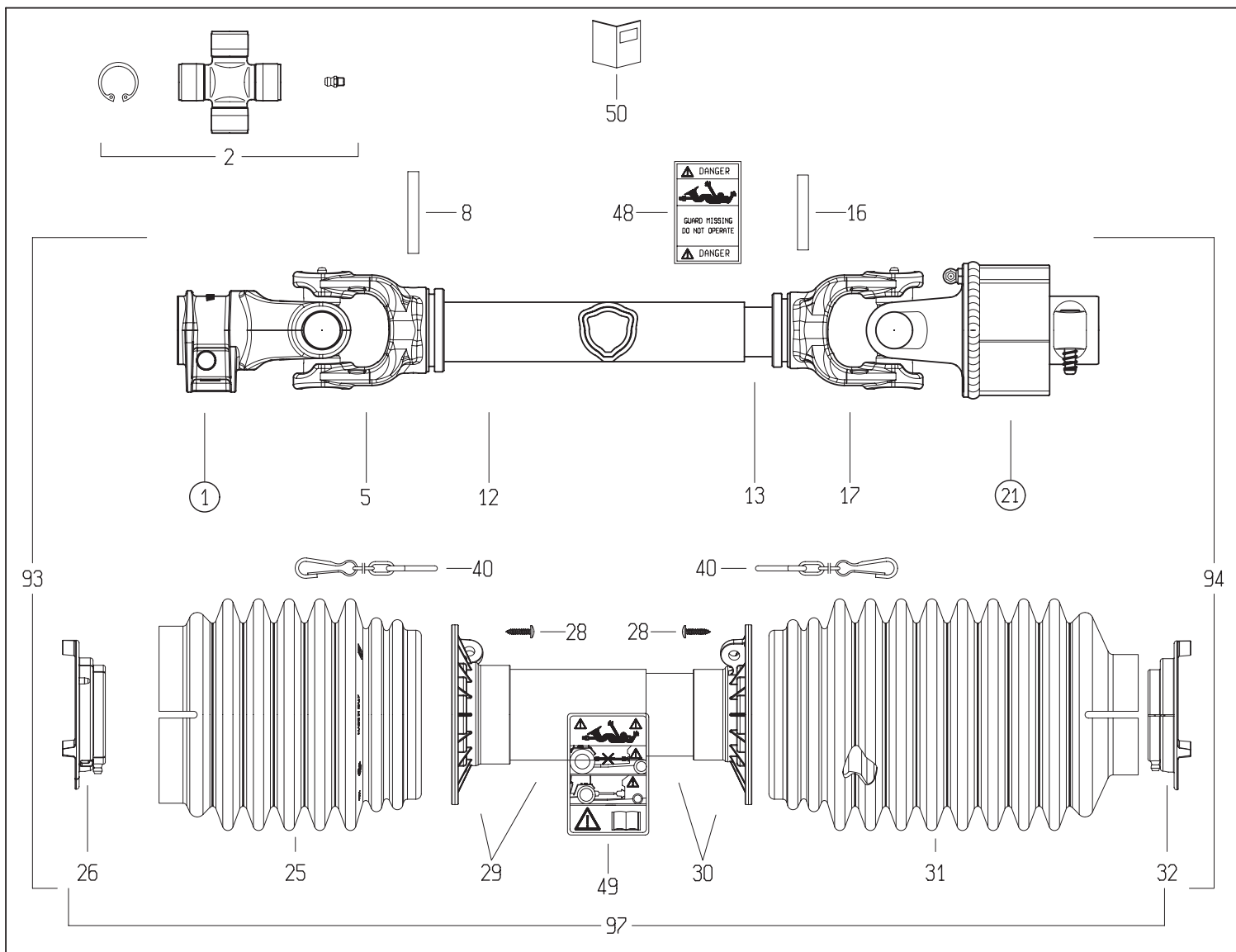
DISEGNATO / DESIGNED BY A.Caffagni	DATA / DATE 12/5/2014	CODICE / CODE 7G7R071CE007WR7A	REV. A
---------------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	-----------



LISTA RICAMBI

Codice	7G7R071CE007WR7A
--------	------------------

Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	5070H0355	1	FORC.S7 1 3/8Z6 PULS. INC.-GHISA-
2	4120H0012R30	1	CROC.COMPL.S7 INGR.CUSC.2 LAB.CONF.30PZ
5	204066851	1	FORC.6 T.CARD.EST.E* 606R
6	5110G0061	1	CORPO CENTRALE GO80/6 RIC.
8	341042000R10	1	SPINA ELASTICA 10X75 DIN1481
12	225270540R	1	T.C.E.12517 L=540 PER RILSAN
13	245160540R	1	T.C.I.12509 L=540 RILSAN.
16	341053000R10	1	SPINA ELASTICA 10X70 DIN1481
17	2150G6894	1	FORC.GO80/G7 MOZZO T.C.I. 12509 GLOBAL
21	5730G0384	1	FORC.GO80/6 1 3/8Z6 RT
22	4120G0051R24	2	CROC.COMPLETA 27X100 GO80/6-GO50/6 24pz
25	219051001R	1	FASCIA GLOBAL PER G5-7-8
26	255071002R02	1	GHIERA ESTERNA GLOBAL G7-8
27	2550G0024R02	1	GHIERA PER GO80/6 GO50/6 GO50/8
28	310001431R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA
29	5TNW1G7071FR	1	IMB. T.P.E. PER ALB. G7 *071* FX
30	5MNW1G7071FR	1	IMB. T.P.I. PER ALB. G7 *071* FX
31	219051401R	1	FASCIA PROTEZIONE GLOBAL GO80/G5-7
32	255071001R02	1	GHIERA INTERNA GLOBAL G7-8
34	310001428R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA+FLANGIA
40	252000050R02	2	CATENA COMPLETA DI ATTACCHI MOSCH.L=60
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
49	399CEE051	1	ETIC.ATTENZ.NORM.CEE MINI 125X70
50	399CEEG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.CEE SERIE GLOBAL
51	403000001R10	1	PULSANTE
61	435000323R	1	KIT BLOCCAGGIO
93	7G7R071FX007ESW	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. PROTETTA
94	7G7R071FXWR7ISW	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. PROTETTA
97	5CG7071FXSW	1	PROTEZIONE COMPLETA



DISEGNATO / DESIGNED BY F.Basta	DATA / DATE 28/5/2015	CODICE / CODE 8G3N128FX007003	REV. A
------------------------------------	--------------------------	----------------------------------	-----------

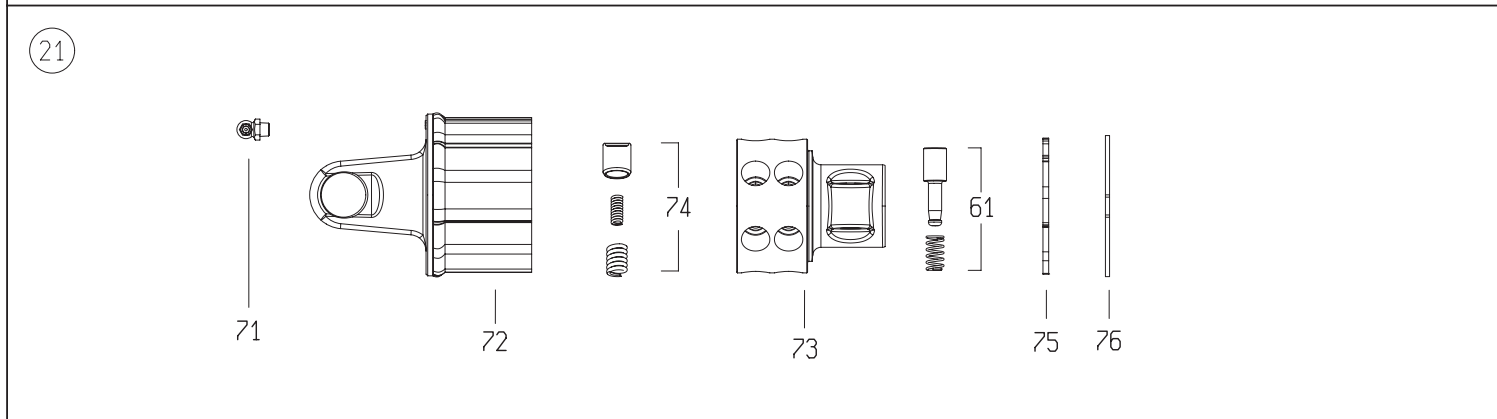
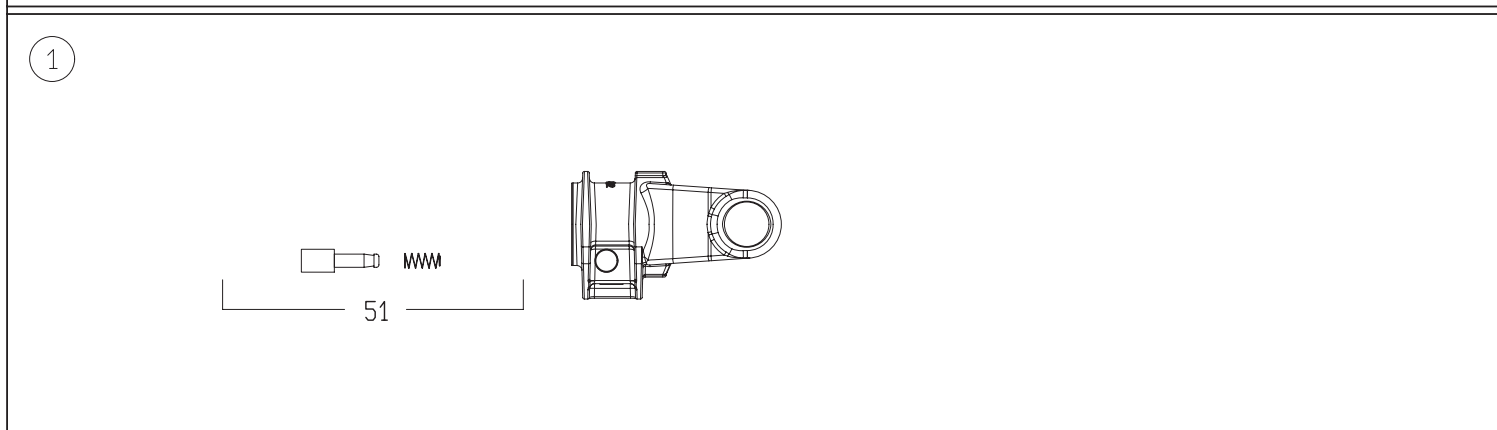
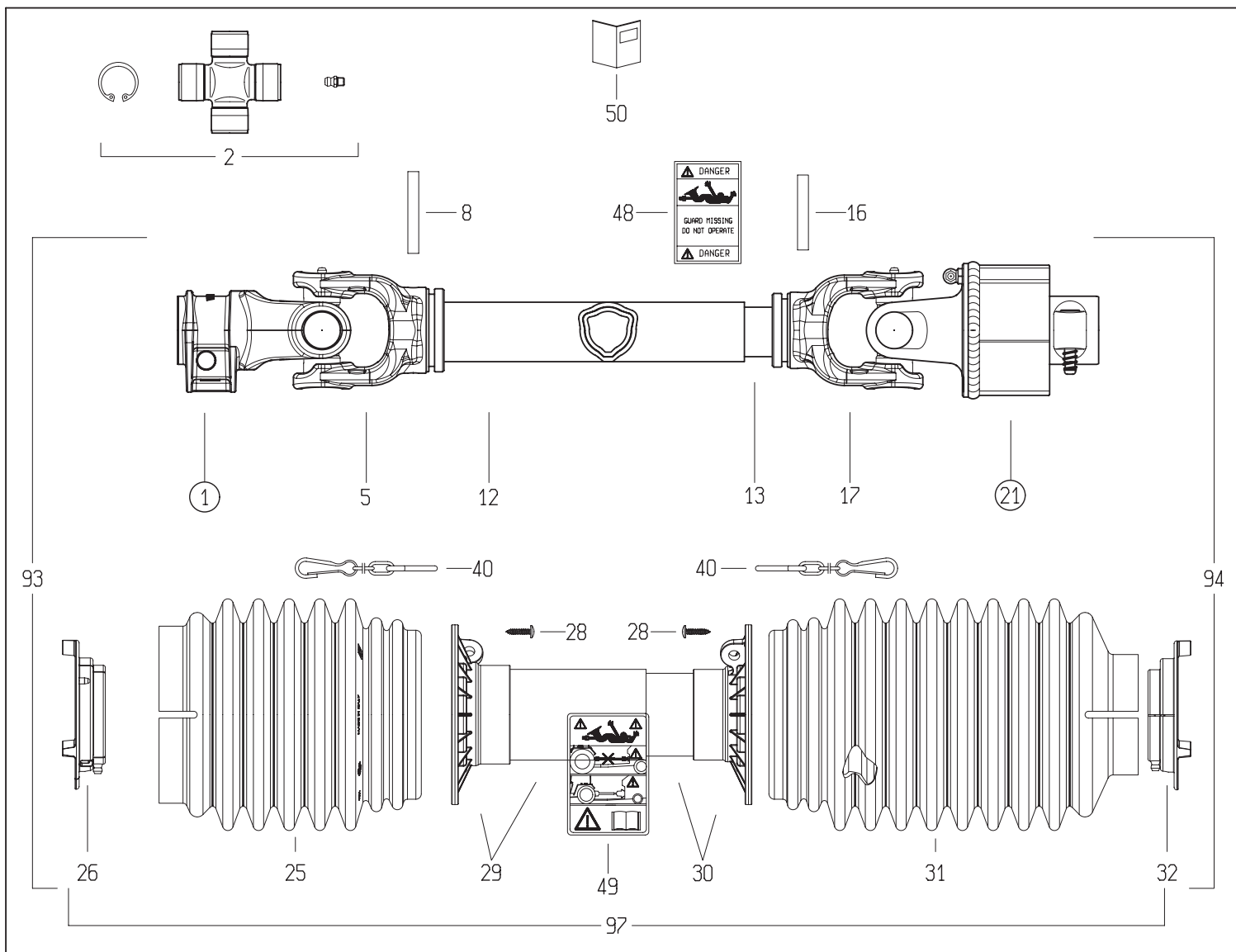


LISTA RICAMBI

Codice

8G3N128FX007003

Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	5070E0355	1	FORC.4 1 3/8Z6 PULS. -GHISA-
2	4120E0012R25	2	CROC.COMPL.S4 INGR.CUSC.2 LAB.CONF.25PZ
5	204046851	1	FORC.4 T.CARD.EST.*C* * 406R
8	341038000R10	1	SPINA ELASTICA 8X60 DIN1481
12	225121140R	1	T.C.E.12508 L=1140
13	225051140R	1	T.C.E.12505 L=1140
16	341048000R10	1	SPINA ELASTICA 8X55 DIN1481
17	204046852	1	FORC.4 T.CARD.INT.*BR* * 407R
21	613239002R	1	SA2/4 DX 800NM 1 3/8Z6 P.
25	219041201R	1	FASCIA CORTA BOCCA LARGA GLOBAL G3-4
26	255041002R02	1	GHIERA ESTERNA GLOBAL G3-4
28	310001431R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA
29	5TNN1G3128FR	1	IMB.+T.P.E. PER ALB. G3 *128* FX
30	5MNN1G3128FR	1	IMB.+T.P.I. PER ALB. G3 *128* FX
31	219041103R	1	FASCIA LUNGA BOCCA STRETTA GLOBAL G3-4
32	255041001R02	1	GHIERA INTERNA GLOBAL G3-4
40	252000050R02	2	CATENA COMPLETA DI ATTACCHI MOSCH.L=60
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
49	399CEE051	1	ETIC.ATTENZ.NORM.CEE MINI 125X70
50	399USAG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.USA SERIE GLOBAL
51	403000001R10	2	PULSANTE
71	348014000R20	1	INGRAS.M 8X1.25X90 ART.36
72	422042020R	1	CORPO EST DX FL SA2 X 4 RIC
73	513350302R	1	MOZZO SA2*1 3/8Z6*P.
74	421340001R06	12	NASELLO+MOLLA 2,4-1,4 *SA*
75	240000033R02	1	DISCO DI CHIUSURA X SA STD
76	338005000R20	1	ANELLO ELAST.I. 82X2,50 DIN472/1
93	7G3N128FX007EFL	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. PROTETTA
94	7G3N128FX136IFL	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. PROTETTA
97	5CG3128FXFL	1	PROTEZIONE COMPLETA



DISEGNATO / DESIGNED BY F.Basta	DATA / DATE 28/5/2015	CODICE / CODE 8G3N128FX007004	REV. A
------------------------------------	--------------------------	----------------------------------	-----------

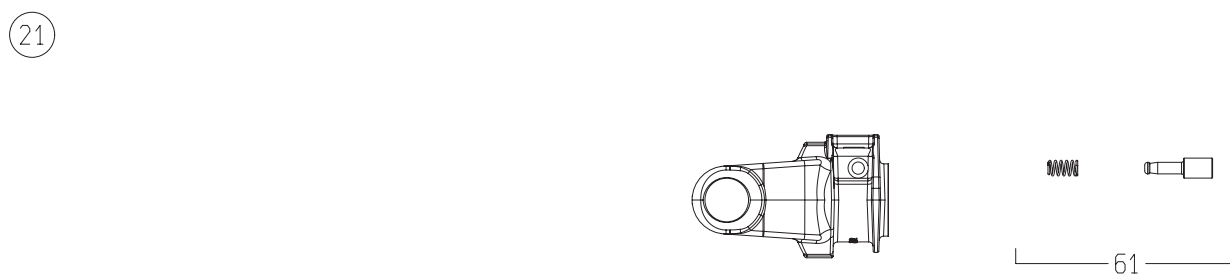
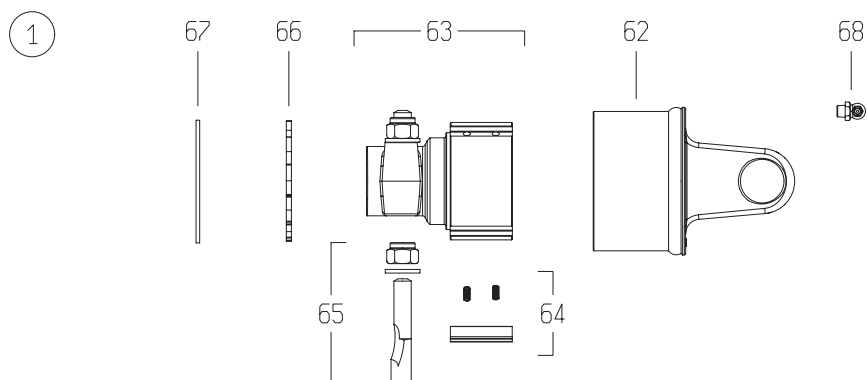
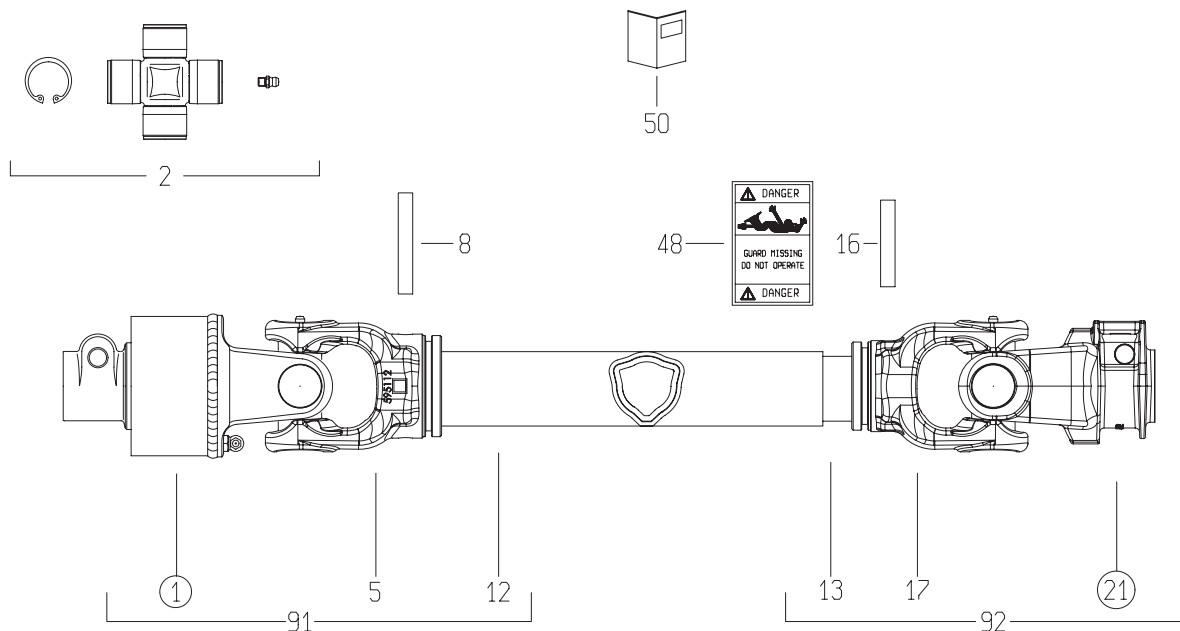


LISTA RICAMBI

Codice

8G3N128FX007004

Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	5070E0355	1	FORC.4 1 3/8Z6 PULS. -GHISA-
2	4120E0012R25	2	CROC.COMPL.S4 INGR.CUSC.2 LAB.CONF.25PZ
5	204046851	1	FORC.4 T.CARD.EST.*C* * 406R
8	341038000R10	1	SPINA ELASTICA 8X60 DIN1481
12	225121140R	1	T.C.E.12508 L=1140
13	225051140R	1	T.C.E.12505 L=1140
16	341048000R10	1	SPINA ELASTICA 8X55 DIN1481
17	204046852	1	FORC.4 T.CARD.INT.*BR* * 407R
21	613239003R	1	SA2/4 SX 800NM 1 3/8Z6 P.
25	219041201R	1	FASCIA CORTA BOCCA LARGA GLOBAL G3-4
26	255041002R02	1	GHIERA ESTERNA GLOBAL G3-4
28	310001431R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA
29	5TNN1G3128FR	1	IMB.+T.P.E. PER ALB. G3 *128* FX
30	5MNN1G3128FR	1	IMB.+T.P.I. PER ALB. G3 *128* FX
31	219041103R	1	FASCIA LUNGA BOCCA STRETTA GLOBAL G3-4
32	255041001R02	1	GHIERA INTERNA GLOBAL G3-4
40	252000050R02	2	CATENA COMPLETA DI ATTACCHI MOSCH.L=60
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
49	399CEE051	1	ETIC.ATTENZ.NORM.CEE MINI 125X70
50	399USAG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.USA SERIE GLOBAL
51	403000001R10	2	PULSANTE
71	348014000R20	1	INGRAS.M 8X1.25X90 ART.36
72	422042030R	1	CORPO EST SX + FORC.4 X SA2 RIC
73	513350302R	1	MOZZO SA2*1 3/8Z6*P.
74	421340001R06	12	NASELLO+MOLLA 2,4-1,4 *SA*
75	240000033R02	1	DISCO DI CHIUSURA X SA STD
76	338005000R20	1	ANELLO ELAST.I. 82X2,50 DIN472/1
93	7G3N128FX007EFL	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. PROTETTA
94	8G3N128FXI001	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. PROTETTA
97	5CG3128FXFL	1	PROTEZIONE COMPLETA



DISEGNATO / DESIGNED BY
C.Stramieri

DATA / DATE
11/2/2014

CODICE / CODE
8G5N18700A50001

REV.
A

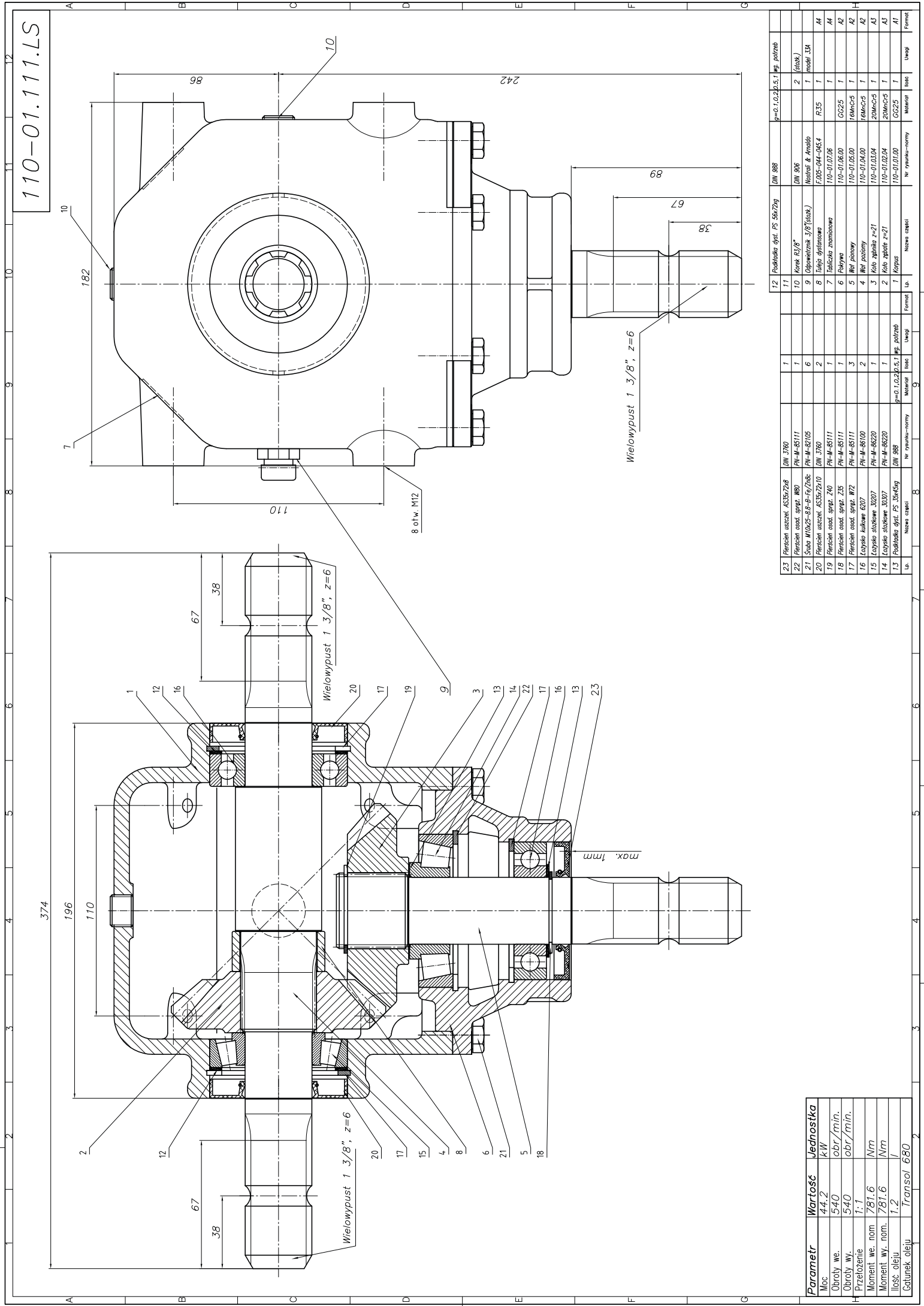


LISTA RICAMBI

Codice

8G5N18700A50001

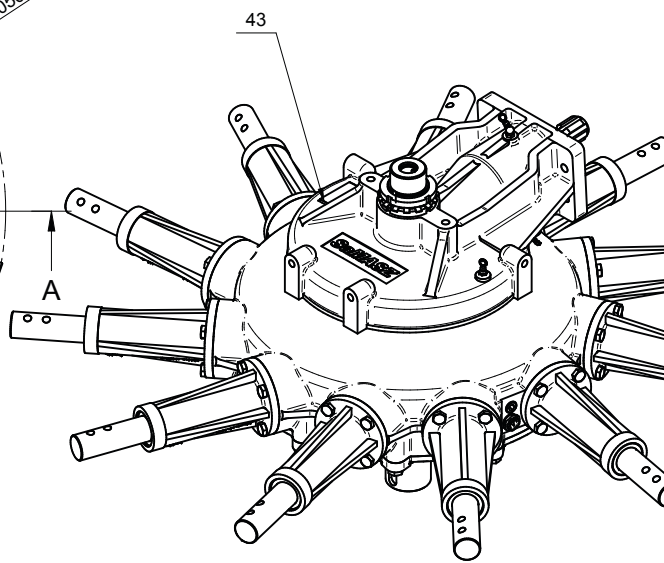
Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	601205601R	1	RA2/5 DX 1 3/8Z6 P.ECC. SX L.MACC.
2	4120G0012R40	2	CROC.COMPL.S6 INGR.CUSC.2 LAB.CONF.40PZ
5	204056860	1	FORC.5 TUBO CARD.EST.* ES 5N6R
8	341053000R10	1	SPINA ELASTICA 10X70 DIN1481
12	225701720F	1	T.C.E.12510 L=1720 FOSFATATO+VERNICIATO
13	225111720	1	T.C.I.12597 L=1720
16	341002000R10	1	SPINA ELASTICA 10X60 DIN1481
17	204056861	1	FORC.5 TUBO CARD.INT.* D 5N7R
21	5070G0355	1	FORC.S6 1 3/8Z6 PULS. IN OMBRA -GHISA-
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
50	399USAG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.USA SERIE GLOBAL
61	403000001R10	1	PULSANTE
62	418052203	1	CORPO EST.Dx X RA2 12 CAVE CON FORC.D.5
63	5150E0301	1	MOZZO RA2-RL2 1 3/8Z6 P.ECC.
64	4210E0001R03	1	PIASTRA+MOLLE PER RA2 NUOVO
65	408000047R02	1	PERNO 310002161+DADO E RONDELLA
66	246000132R02	1	DISCO DI CHIUSURA X RA DX
67	338005000R20	1	ANELLO ELAST.I. 82X2,50 DIN472/1
68	348014000R20	1	INGRAS.M 8X1.25X90 ART.36
91	7G5N18700A50ESS	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. NON PROTETTA
92	7G5N18700007ISS	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. NON PROTETTA



12	Podkładka dyst. PS 56x72x9	DN 888	g=0.1,0.2,0.5,1 wg potrzeb	
11	Konk R3/8"	DN 806	2 (dokł.)	
10	Oponiewiańnik 3/8" (dokł.)	Medial & Imolda	1 model 334	
9	Tuleja dystansowa F.005-044-045.4	R.35	1	A4
8	Tuleja dystansowa F.005-044-045.4	R.35	1	A4
7	Tulejka znamionowa F.100-01.07.06	GG25	1	A2
6	Podręcznik F.100-01.06.00	GG25	1	A2
5	Wiel. łączący F.100-01.05.00	16MnCr5	1	A2
4	Wiel. łączący F.100-01.04.00	16MnCr5	1	A2
3	Kółko zęb. z=21 F.100-01.03.04	20MnCr5	1	A3
2	Kółko zęb. z=21 F.100-01.02.04	20MnCr5	1	A3
1	Korpus F.100-01.01.00	GG25	1	A1
		Material	Isk	Uwagi
		Nr rysunku-normy		
		Forma		
		Uwagi		

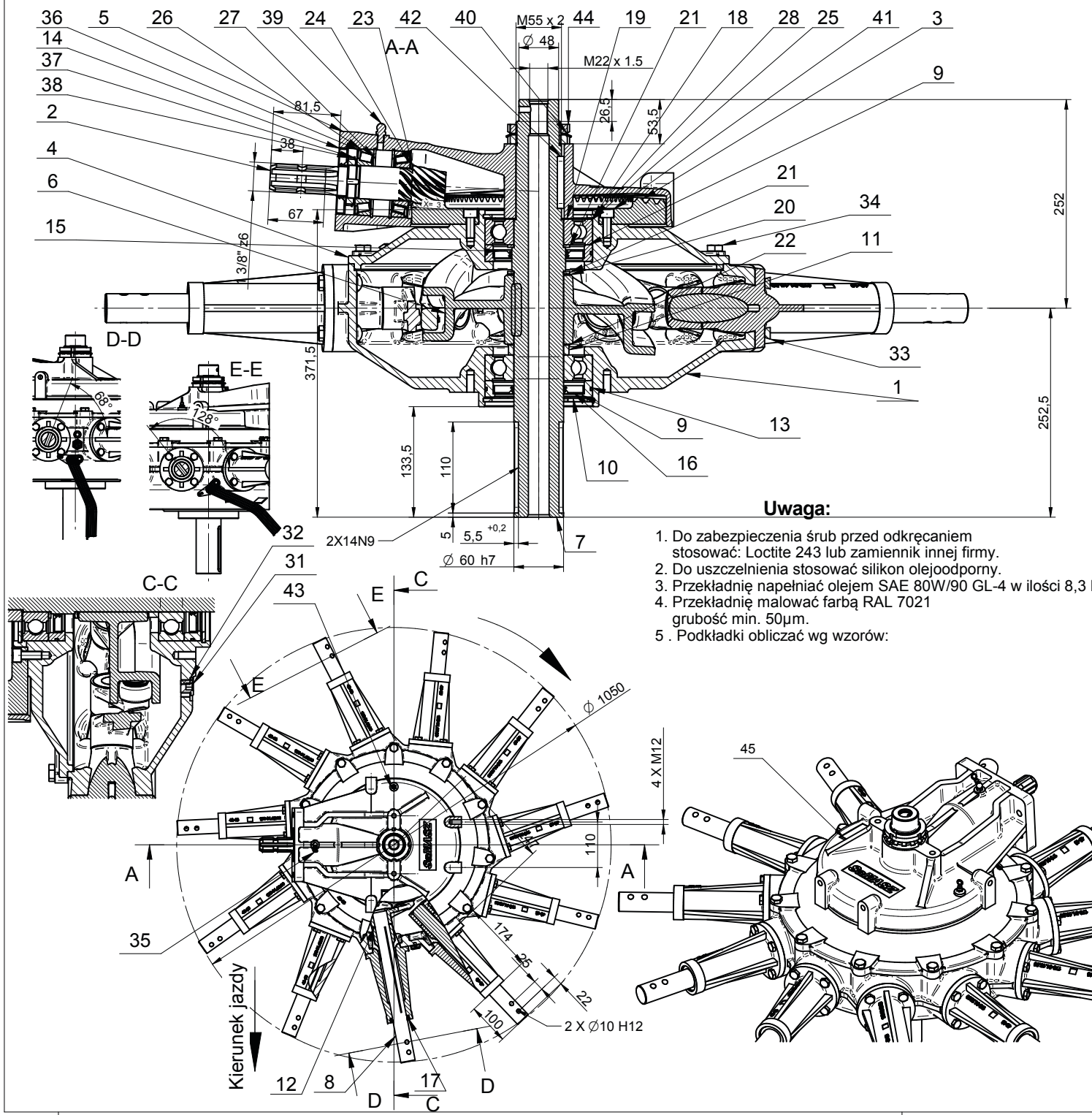
23	Pręciak uszcz. ACSx72x8	DN 3760	1	
22	Pręciak osad. spręż. W60	PN-M-85111	1	
21	Śruby M10x25-8.8-F-14/20x6	PN-M-85105	6	
20	Pręciak uszcz. ACSx72x10	DN 3760	2	
19	Pręciak osad. spręż. Z40	PN-M-85111	1	
18	Pręciak osad. spręż. Z35	PN-M-85111	1	
17	Pręciak osad. spręż. W72	PN-M-85111	3	
16	Łopatyki kulowe 6207	PN-M-85100	2	
15	Łopatyki kulowe 30207	PN-M-85220	1	
14	Łopatyki kulowe 30207	PN-M-85220	1	
13	Podkładka dyst. PS 35x40x9	DN 888	g=0.1,0.2,0.5,1 wg potrzeb	
		Material	Isk	Uwagi
		Nr rysunku-normy		
		Forma		
		Uwagi		

Parametr	Wartość	Jednostka
Moc	44.2	kW
Obroty we.	540	obr./min.
Obroty wy.	540	obr./min.
Przełożenie	1:1	
Moment we. nom.	781.6	Nm
Moment wy. nom.	781.6	Nm
Ilość oleju	1.2	l
Całunek oleju	Transol 680	



1. Do zabezpieczenia śrub przed odkręcaniem stosować: Loctite 243 lub zamiennik innej firmy.
2. Do uszczelnienia stosować silikon olejoodporny.
3. Przekładnię napędzić olejem SAE 80W/90 GL-4 w ilości 8,3 litr.
4. Przekładnię malować farbą RAL 7021 grubość min. 50µm.
5. Podkładki obliczać wg wzorów:

45	Podkl. dyst. P540x50x(0.5)0.1/0.2/0.5	DIN988	Steel	1	0,003 kg	kpl. wg potrzeb		
44	Podkl dyst S540x50x2,5	DIN988	Steel	1	0,014 kg			
43	Tabliczka znamionowa	173-01.41.00	Folia alum.	1	0,002 kg			
42	Nakrętka łożyskowa KM 11	PN-M-86478	Steel	2	0,353 kg			
41	Smarownicza StM8x1	PN-M-86002	stal	1	0,005 kg			
40	Wpusł pryzmatyczny A 12x8x63	PN-M-85005	Steel	2	0,091 kg			
39	Śruba z łbem walc. M10x 25-8.8 Fe/Zn5	PN-M-82302	Steel	8	0,231 kg			
38	Podkl. łoż. MB11	DIN 5406	Steel	1	0,024 kg			
37	Smarow. St M8x1/45	PN-M-86003	Steel	1	0,013 kg			
36	Nakrętka łoż. KM8	DIN 981	Steel	1	0,096 kg			
35	Podkl. łoż. MB8	DIN 5406	Steel	1	0,012 kg			
34	Nilos-ring 30208AV		Steel	2	0,021 kg			
33	Kapturek do smarowniczek SN65	Nr. kat. 65 2913R	Peld	2	0,000 kg	ABS Plastic, medium impact		
32	Śruba z łbem sześci. M12x 35-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	Steel	11	0,517 kg			
31	Śruba z łbem sześci. M10x 30-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	Steel	44	1,284 kg			
30*	Podkładka aluminiowa	1.5x17x22	Aluminum	3	0,001 kg			
29*	Korek G 3/8"	DIN908	Steel	2	0,047 kg			
28	Korek poziomy G 3/8"	model 38A	Aluminum	1	0,008 kg	Nostrali & Arnaldo		
27	Korek 3/8 cala	DIN906	Steel	1	0,014 kg			
26	Pierścień osadczy W 130	PN-M-85111	Steel	2	0,229 kg			
25	Pierścień osadczy W 80	PN-M-85111	Steel	2	0,067 kg			
24	Łożysko stożkowe 30208	PN-M-86220	Steel	2	0,868 kg			
23	Łożysko kulk. 6312 2RS1	PN-M-86100	Steel	2	3,127 kg			
22	Podkl. dyst. P560x75x(1.0)0.1/0.2/0.5/1.0	DIN988	Steel	1	0,012 kg	kpl. wg potrzeb		
21	Podkl dyst S560x75x3	DIN988	Steel	2	0,075 kg	kpl. wg potrzeb		
20	Podkl. dyst. P560x75x(1.5)0.1/0.2/0.5/1.0	DIN988	Steel	1	0,019 kg	kpl. wg potrzeb		
19	Podkl. dyst. P555x68x(1.0)0.1/0.2/0.3/0.5/1	DIN988	Steel	1	0,010 kg	kpl. wg potrzeb		
18	Podkl. dyst. P5105x130x(1.5)0.1/0.2/0.5/1	DIN988	Steel	1	0,054 kg	kpl. wg potrzeb		
17	Pierścień uszcz. AS 35/47/7	DIN 3760	-	11	0,038 kg			
16	Pierścień uszcz. AS 60/110/10	DIN 3760	-	1	0,018 kg			
15	Pierścień uszcz. AS 65/110/10	DIN 3760	-	1	0,017 kg			
14	Pierścień uszcz. AS 35/80/10	DIN 3760	-	1	0,011 kg			
13	Oring 125x3	ISO 3601	-	2	0,005 kg			
12	Ramię odlewane	173-01.15.01	500-7	11	34,235 kg			
11	Pierścień	170-01.09.00/02	S335JR	1	0,128 kg			
10	Oślonka 130	173-01.11.00	S235JR	1	0,120 kg			
9	Pierścień spec. 1	173-01.09.00	S235JR	2	1,145 kg			
8	Korba kpl.	173-01.08.00		11	39,248 kg			
7	Wał	173-01.07.00	42CrMo4+A	1	8,568 kg			
6	Koło krzywkowe	190-01.06.03	500-7	1	10,593 kg			
5	Pokrywa górna	172-01.05.01	400-15	1	16,108 kg			
4	Pokrywa	173-01.04.01	500-7	1	14,358 kg			
3	Koło z82 m3,75	173-01.03.01G	20MnCr5	1	8,724 kg			
2	Zębnik z10 m3,75	173-01.02.01G	17CrNiMo6	1	1,658 kg			
1	Korpus	173-01.01.01	500-7	1	28,243 kg			
Lp.	Nazwa części		Nr rys./Nr normy	Materiał	Ilość	Masa	Uwagi	
(e)x				Podziałka				
(d)x				1:1 A2	Wchodzi do	Sztuk	Przeznac.	Sztuk
(c)x				Toler. ogólne				
(b)x				ISO 2768-mK				
(a)x				Prototyp				
Zmiana		Nr karty zmian		Seria inf.				
		Podpis	Data	Seria				
		Nazwisko		Nr rysunku oferowanego				
Konstruował	K. Duda		18.10.13	173-01.100.APO				
Sprawdził	M. Kiewro		18.10.13	Materiał —				
Zatwierdził	Wi. Rudy		18.10.13	Masa [kg] 148 kg				
				Nazwa części				
				Przekładnia rot. 11 ram. (prawa				
				Nr rysunku				
				173-01.00.00				
				Ark./ł. ark.				
				1/1				



- Uwaga:**
1. Do zabezpieczenia śrub przed odkręcaniem stosować: Loctite 243 lub zamiennik innej firmy.
 2. Do uszczelnienia stosować silikon olejoodporny.
 3. Przekładnię napieniać olejem SAE 80W/90 GL-4 w ilości 8,3 litr
 4. Przekładnię malować farbą RAL 7021 grubość min. 50µm.
 5. Podkładki obliczać wg wzorów:

45	Tabliczka znamionowa	173-01.41.01	Folia alum.	1	0,002 kg	
44	Nakrętka łożyskowa KM 11	PN-M-86478	Steel	2	0,353 kg	
43	Smarowniczka StM8x1	PN-M-86002	stal	1	0,005 kg	
42	Wpust przymatyczny A 12x8x63	PN-M-85005	Steel	2	0,091 kg	
41	Śruba z łbem walc. M10x 25-8.8 Fe/Zn5	PN-M-82302	Steel	8	0,231 kg	
40	Podkł. łoż. MB11	DIN 5406	Steel	1	0,024 kg	
39	Smarow. St M8x1/45	PN-M-86003	Steel	1	0,013 kg	
38	Narkęta łoż. KM8	DIN 981	Steel	1	0,096 kg	
37	Podkł. łoż. MB8	DIN 5406	Steel	1	0,012 kg	
36	Nilos-ring 30208AV		Steel	2	0,021 kg	
35	Kapturek do smarowniczek SN65	Nr. kat. 65 2913R	Peld	2	0,000 kg	ABS Plastic, medium impact
34	Śruba z łbem sześć. M12x 35-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	Steel	11	0,517 kg	
33	Śruba z łbem sześć. M10x 30-8.8 Fe/Zn5	PN-EN 24017	Steel	44	1,284 kg	
32	Podkładka aluminiowa 1.5x17x22		Aluminum	3	0,001 kg	
31	Korek G 3/8"	DIN908	Steel	2	0,047 kg	
30*	Korek poziom G 3/8"	model 38A	Aluminum	1	0,008 kg	Nostrali & Arnaldo
29*	Korek 3/8 cala	DIN906	Steel	1	0,014 kg	
28	Pierścień osadczy W 130	PN-M-85111	Steel	2	0,229 kg	
27	Pierścień osadczy W 80	PN-M-85111	Steel	2	0,067 kg	
26	Łożysko stożkowe 30208	PN-M-86220	Steel	2	0,868 kg	
25	Łożysko kul. 6312 2RS1	PN-M-86100	Steel	2	3,127 kg	
24	Podkł. dyst. P540x50x(0.5)0.1/0.2/0.5	DIN988	Steel	1	0,003 kg	kpl. wg potrzeb
23	Podkł. dyst. S540x50x2.5	DIN988	Steel	1	0,014 kg	
22	Podkł. dyst. P560x75x(1.0)0.1/0.2/0.5/1.0	DIN988	Steel	1	0,012 kg	kpl. wg potrzeb
21	Podkł. dyst. S560x75x3	DIN988	Steel	2	0,075 kg	kpl. wg potrzeb
20	Podkł. dyst. P560x75x(1.5)0.1/0.2/0.5/1.0	DIN988	Steel	1	0,019 kg	kpl. wg potrzeb
19	Podkł. dyst. P555x68x(1)0.1/0.2/0.3/0.5/1	DIN988	Steel	1	0,010 kg	kpl. wg potrzeb
18	Podkł. dyst. P5105x130x(1.5)0.1/0.2/0.5/1	DIN988	Steel	1	0,054 kg	kpl. wg potrzeb
17	Pierścień uszcz. AS 35/47/7	DIN 3760	-	11	0,038 kg	
16	Pierścień uszcz. AS 60/110/10	DIN 3760	-	1	0,018 kg	
15	Pierścień uszcz. AS 65/110/10	DIN 3760	-	1	0,017 kg	
14	Pierścień uszcz. AS 35/80/10	DIN 3760	-	1	0,011 kg	
13	Oring 125x3	ISO 3601	-	2	0,005 kg	
12	Ramię odlewane	173-01.15.01	500-7	11	34,235 kg	
11	Pierścień	170-01.09.00/02	S335JR	1	0,128 kg	
10	Oślonka 130	173-01.11.00	S235JR	1	0,120 kg	
9	Pierścień spec. 1	173-01.09.00	S235JR	2	1,145 kg	
8	Korba kpl.	173-01.08.00		11	39,248 kg	
7	Wał lewy	173-01.07.01	42CrMo4+A	1	8,569 kg	
6	Koło krzywkowe	190-01.06.03	500-7	1	10,593 kg	
5	Pokrywa górna	172-01.05.01	400-15	1	16,108 kg	
4	Pokrywa	173-01.04.01	500-7	1	14,358 kg	
3	Koło z82 m3,75	173-01.03.01G	20MnCr5	1	8,724 kg	
2	Zębnik z10 m3,75	173-01.02.01G	17CrNiMo6	1	1,658 kg	
1	Korpus	173-01.01.01	500-7	1	28,243 kg	
Lp.	Nazwa części	Nr rys./Nr normy	Materiał	Ilość	Masa	Uwagi
(e) X			Podziałka	1:1	A2	Wchodzi do
(d) X						Sztuk
(c) X			Toler. ogólne			Przeznac.
(b) X			ISO 2768-mK			Sztuk
(a) X			Prototyp			
	Zmiana	Nr karty zmian	Podpis	Data	Seria inf.	
					Seria	
	Nazwisko					
Konstruował	K. Duda	18.10.13	Nr rysunku ofertowego	173-01.100.AL0		
Sprawdził	M. Kiewro	18.10.13	Materiał	-		
Zatwierdził	Wl. Rudy	18.10.13			Masa [kg]	148 kg
			Nazwa części	Przekładnia rot. 11 ram. (lewa)		
			Nr rysunku	173-01.00.01	Ark./li. ark.	1/1

